

# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor. félére 4 kor. negyedévre 2 kor. egyes szám Ára 20 fillér. Megjelenik minden csütörtökön.

Felolvas szerkesztő: dr. NEUBAUER FERENC.

Szerkesztés: Nagyatád, Hunyadi-utca 8/a szám. Kiadóhivatal: Nagyatád, Széchenyi-tér 23. szám. Az előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivatalba küldendők.

## Előfizetési felhívás.

E számmal lapunk új naptári évbe lép. Megragadjuk az alkalmat és új előfizetést nyitunk. A kik tehát eddig lapunkra elő nem fizettek, de még előfizetni rá öhajának, a naptári évnek megfelelően egész évre 8 kor-ért, félére 4 kor-ért, és negyedévre 2 kor-ért előfizethetnek.

Rövid két havi fennállásunk, az a támogatás, melylyel vállalkozásunk már e rövid idő alatt is úgy szellemileg, mint anyagiilag találozott, megmutatta, hogy e lapra ezen vidéknek szüksége van s ha nem is egészen, de annyira mennyire meg is felel az általunk szerkesztett és kiadott lap ezen szükségletnek.

Szűkebb hazánk közérdekeinek szolgálata, anyagi és szellemi fejlődésért való küzdelem, a helytelennek feltárása és a jónak ítélté apólosa — a mit első megjelenésünk programként kitűztünk, vezetőit e rövid idő alatt is és fog mindenkor vezetni. És ha szerény munkánkat egész vidékünk intelligens közönsége annyagig és szellemileg is szívvel-lelkkel, a köziránti méltó lelkesedéssel lártolni fogja, úgy hisszük, hogy aztán csak még mind fokozottabb igényeknek is meg fog felelni lapunk.

Mindazonkák, kik vállalatunkat már eddig is szellemi vagy anyagi támogatásukban részesítették boldog új évet kívánunk!

Ajának a közögyi melte továbbra is!

A kik pedig még látovazták, azok gondoljanak munkásságunk önzetlen, voltára és dobják el a közönyt!

Dr. Neubauer Ferenc Szerkesztő Benyák János kiadó

## Nagyatádi Hirlap tarcája.

### Judith; hős beszély.

írta: GÁL ISTVÁN.

"Mimódon estél atkáz égről, te Lucifer hajlékunk lakja? A földhöz vettél-e, ki sok nemestelgeket erőltetett néptől való?" — Ésa. Á. XIV. r. 12. v.

Hullámos bársony vánkösön  
Ol. Holofernesz sátorán.  
Tul van az első márcoron,  
Meglátszik grea bíborán.  
Körüle nyolc-tíz alóvérz  
S vagy másfelantú rabléány.  
Sokféle faj, sokféle vér,  
Közük zsido is egynehány.

Előttük hosszú asztalon  
Étel s italnak halmaza,  
Mít szolgálad nagy gazdagon  
Bekészített, felhalmozá.  
A sok szolgál koroskórú  
Parancsra vár, parancsra les  
S ha kan!a, korsó kiürül,  
Szó nélkül másikat keres.

Lárnás kácaj, halk sutfogás,  
Vad, durva dal, leányiskola,  
Kehelycsengés, csók csattanás  
Vidám zsvajba egybefoly.

## Nehány szó

### A „Magyar védő egyesületről.”

Karácsony előtt, — hála felt szívevel kell, hogy megemlékezzünk megváltónkról.

A felebaráti szeretet hirdetésével az emberiség erkölcsi megnemesedését eszközlöte.

A mindenhatóról pedig azért, — mert egy-nemzet kegyességének köszönheti, — ha lángelméjű — mint egy a messze jövőbe látó vezérrel birt, a kik kijelölték azon utakat, — melyeket a késő utódok követve — nagguvá tehetik nemzetüket.

Minket északról és keletről a Kárpátok bércei — gerince, természetalkotta sáncz módjára véd, küll ellenséggel szemben — s ezen irányokból soha le nem győzöttünk — végképen.

Déli határunkon, a Duna — a Száva, kevéssébbé biztosít, a török 150 évig uralkodva hazánk nagy részén — egészben, még sem hódíthatólt meg minket.

Nyugat felől, az alpesek kelet felé ereszkedő völgyei torkolnak hazánkba — Mindannyi, egy egy nyitott kapu, melyen át ellenségeink bevonulhatnak.

Ezért voltunk a multban, vagyunk a jelenben — és leszünk jövőben — az

északrólak támadásainak szüntelen kitéve.

Ha a honfoglaló magyarok a helyett, hogy a Duna völgyében majdnem forrásáig felfelé hatolva, nyugat felől is csak az Alpesek — gerinceig foglalták volna el a mai Karintiaí Krajnát Stajeroszágot — Alsó és Felső Ausztriát, — mi lehetnénk Europa leghatalmasabb, — mert a természetes határokkal bíró állama.

Mi védünk evszázadokon át Ausztriát török-tatar ellen.

A míg mi harcsi tusokban — feláldoztuk egy egy nemzedékünket, ok nyugodtan láthaták el polgári teendőiket, és tulszárnyalhattak műveltségben — vagyobban.

A mióta közös uralkodóink vannak törökvésük, — a eszázri hatalom összes eszközeivel támogatattak, — míg minket sanjargattak, — s nemétté átgymni törekedtek.

Szemlel és anyagi gúmság alatt igyekeznek megtartani minket, hogy csak nyersterményeinkkel látassák el magukat olcsón, — gyártmányaikat pedig a külföldi verseny kizárásával, — busás nyereséggel értékesíthessék Magyarországon.

A míg gőzhajók nem jártak a Dunán, — a míg vasutak nem hozták közelebb Bácsécs, — fejlett iparunk nemcsak a belfogyasztást fedezte, — hanem uralta Szerbia

Csopang a kedv, tohbol a kéj  
Holofernesz a legvadabb,  
Árca, tartása bár kevély,  
Látszik, hogy a vásár szabad.

Judith megáll, amit belép,  
Ugy szor szíve, majd megbeszálod.  
Unszólák: »Menj már közelebb,  
Téged hívott, neked szabad.«  
Meglátna már, — Jer sejt Judith!  
— Kiált felé: Erre vagyok.  
— Noked is pompás hely jut itt!  
— »Hivattál uram, itt vagyok.«

»Hivattalak, itt a helyed,  
Hol ajkam és karom elér.  
Kincsöd, hírem osztom veled,  
Mindent adok szerelméred.«  
Szegény leány! De hagjuk őt  
És véle a vad ogját,  
Míg a vig cimborák előtt  
A részeg zsarnok így kiált:

Halljátok-e rongy szolgánép,  
Mít mondok én? Most már elég,  
S mint kényától hitvány csibék,  
Ugy futnak rögtön szereszét.  
Csak pár elgengült cimborá  
Nem lel a kijáratot,  
Kiket a gazda jó bora  
Meggzédített, elasztatott:

Judith szintén készül, feláll,  
Bár csak színteg és hasztalan.

»Most jöttél, Jer, kocints, igyál!  
Szólt Holofernesz nyájasan,  
A vad férfival egyedül,  
Fázik, reszkel a szép leány,  
Nem sejt, hogy észak felül  
Ki les a sátor vászonán.

Nem sejt, hogy hős Aklhor  
Sok számtalan veszték között  
Nem hagyta őt és még mikor  
Feluton járt, utána jött.  
Amúgya volt, az még ma is,  
Órai mint-szöngy e hát,  
Föltötte egy elő paizs,  
Őt védi s nem Betűllát.

Utána jött, holott pedig,  
Komoly dolog a mit csinál,  
Ha elleni felismerik,  
Juta ma szöngy kihalal.  
Ezért sáppadt el jó Berám  
Meglátva régi hadnaggyát.  
(Pedig nem győzember ám.)  
»Uram« beszélt, te vagy-e hát?»

»Ki volna más? Halld röviden,  
Hogy a táborba miért jöve,  
Sátramban kincsem, fegyverem,  
Elviszem, ne legyen övék.«  
»Sátrbada? Sátrad nem üres,  
Az-úy kegyencenő ott lakik,  
Szép nő-magad s nagyon ügyes,  
Őt is marad harmad napig.«

Bulgária — Románia szűkségletét.  
A mikor pedig a cs és kir. szab. Duna gőzhajózási társaság megszerveződött, — s a vasutak építését — osztrák társaságok megkezdték, — iparunk hanyatlásnak indult, — s 1830-tól 1845-ig, annyira hanyatlott, — hogy Kossuth Lajos, Deák Ferenc s a velük egykori jelesein — felismerve az osztrák áruk tétőfogátban rejlő óriási veszélyt, szükségessnek tartották 1845-ben az ez elleni védekezés szervevését, meg alakítani a „Magyar védő egyesületet.”

Akkori intelligenciánknak, — nők-férfiak, — teljes buzgalommal, — hazafias lelkesedéssel, sorakoztak az ipar pártolás zászlója körül.  
Rövid három év alatt, 1848-ig, száz ötven új gyár — hirdette törekvéseik sikerét.

Belátták, hogy csupán közjogi védekezéssel céltl érni nem lehet, s hogy nem maradhatunk csak földművelő állam.

Mert a míg a szántóföld évenként csak egy bizonytalan termést ad, — s értékének megfelelő tőkötöké csak egy jövedelmet hajt, — az ipari vállalatokba fektetett hasonló nagyságu vagyon, — szintelen forgatván, többet jövedelmez s a nyersfémeknek kivétel helyett itthon való feldolgozása, számtalan családnak biztosít az év minden szakában, — állandó vagy időszaki, — fő vagy mellék keresetkét megelhetést, jólétet — vagyonosodást.

A ki a körülöttünk végbemenő közgazdasági jelenségeket figyelmelem kísérni a jelenben, — és történelmünkben is járatos, tudja, hogy a hányszor társadalmunk az ország anyagi helyzetének előmozdítására mozgalmat indított, — s a mikor törekvéseit némi siker kísérte, — hogy akkor az osztrák hatalom, — nyomomban államiságunkat támadta — és támadta.

Három száz éve hasonló harcmodort folytat az osztrák — mert

azt tapasztalta, hogy ezzel jelesein- ket akadályozza abban — hogy tehetségeiket kizárólag a háza felvirágoztatására kihasználják.

A francia forradalom szele, Bécs népének lelketét hullámzásba ejtete — fellázadt uralkodója ellen.

Reánk sem maradhatott befolyás nélkül, megszüntettük az ósi rendi alkotmányunkat — s átértünk a népképviselő ére.

Bécs népével elbánt a császári hatalom segítség nélkül is.

Reánk nemzetiségeinket is uszítva, bele kényszerített szabadság harcunk megvívásába.

A mikor így céltl érni nem tudt — segítségül hívta az Orosz, — s be következett a világosi katasztrófa, a rem és önkény uralom korszaka.

Vége szakadt ezzel — a szépreményekre jogosítottan — alig hogy megkezdett ipar pártolási mozgalmunknak.

Vezéreink a csata tereken — a bitófán lehelték ki nemes lelketüket, vagy vezetőinket kibujdosva — hontalammá váltak.

Mindenkinek megvolt a maga családi gyásza, barátját hazáját siratta. Csak az holdogulhatott e hazában, a ki megbarátkozhatott a császári ház, — az osztrák önkény uralommal, — vagy a beözönlő idegenek.

Ekként nem csak a közigazgatás teréről szorult le teljesen a magyar, de az ipar — és különösen a kereskedelem, — teljesen elvesztette nemzeti jellegét.

Az 1867-ik évi kiegyezést megelőző 18 évi időközben, — elég ideje volt az osztrák iparnak, — a császári kormány pártfogásával, — és saját kereskedőink pénzintézeteinek közreműködésével, — megvetni a lábát hazánkban annyira, — hogy kereskedéseinkben a magyar áru az idegen portékának alig teszi néhány százalékát.

Kereskedőink ma is — majdnem

kizárólag nem egyebek, mint osztrák Bizományosok.

Legőbb ideje, hogy vezető közeposztályunk, — kormányaikat ipar pártoló, a kisemberek jólét érdekét előmozdító — hivatamos törekvéseinben, — társadalmilag hathatósan támogassa.

Szakítsuk végre valahára azon jogosulatlan, helytelen előlételet, — hogy csak az lehet jó a mi külföldi.

Mert igenis, — van versenyképes iparunk, melynek egybb nem hiányzik, mint hogy azt mi megbecsüljük, — támogassuk — s akkor mennyiségileg is képes lesz — szükségleteinket fedezni.

Gondoljuk meg, hogy a mit hazai iparcikkre költünk, — az utolsó garasig hazánkban marad, és tovább szolgálja nemzet érdekeinket.

Az idegen portékáért költött pénznek, — része a kivándorol az országból, — és ellenségségek hatalmának öregbítésére szolgál.

Kellő biztos kereseti források hiányában, népünk java, — évenként máris 300000 kivándorol idegenbe.

Ez tiszser akkora vesztéseség, — mint a mennyi a legvéresebb csatákban szenvedniük.

Még többen halnak el tüdővészben, mert szegénységük miatt, — egészségtelen a lakásuk s nem táplálkozhatnak kielégítően.

A kivándorlást ipar teremtésével pártolásával s ezzel bekövetkehető vagyonosodással kötelességünk egyelőre apasztani később egészben megszüntetni.

Munka erőnkét azután belferesebb gazdasági üzemekre is fordíthatjuk.

Megkell njernünk népünk bizalmat — az által, hogy mindennap érintkezve vele — iránta való jó indulatunkról meggyőződhessék.

Tartsuk kezünket folyton a népletek útérén, hogy észre vehessük szív dobánásain a bensejében végbemenő változást.

»Ha ott marad, nem árt nekem,  
Csak nyílik egyszer alkalom.  
A tábort meg jól ismerem  
S van hol magam meghuzhatom.  
Ne félj, miáltam, baj nem ér,  
Nem is jövőt többet féled.  
De mond, ki az új alvezér?  
Szeretném tudni a nevet.»

»Jól ismered: a syr Kehát.  
Helytetted ő parancsnokol.«  
»Ugy! a vitéz Berám tehát  
Szavaimért-szintén lakol.  
Hallottam már, de nem hívém,  
Hogy Holofereusz liy bolond.  
Kiad egyszerre két híven.  
Ej! hogy nem az, kétkem ne mond!

„Szegény népem! Szegény Moábl  
Hordozható az új ígát.  
Sorsod megjuria mosohább  
Az én vétkeim is te hibád  
Szó szóra jött s a két vitéz  
Órákhoztazt eldugosodt.  
Mig a Juditért halni kész  
Arnyék gyanánt eltávozott.

Három nap és két éjszaka  
Telt el azóta csendesen.  
Judit, szegény leány, egymaga  
Van a vezérrel oda benn.  
Egyik se sejtli, hogy mi for  
Ott künn, miáltta, ellene.

Hogy a felbőszült Akhior  
Gyilkolni fog, ha kellene.

A résen át, hogy betekint,  
Lázó parázként ég szeme.  
Elárulja a szörnyű kint,  
Átok s gyűlöléssel tele.  
De im lehuza most magát  
S elhajja kusza leshelyét,  
Noha a csendes éjen át  
Nem hallik semmi zaj, beszéd.

Benn a borgózós sátoron  
Fázik, remeg a szép leány.  
Nem is csöda, egész barom  
Bortól, lekönygült a pogány.  
— Ne bánfs Uram! Csak még ma ne.  
Holnap-utószor áldozom.  
(Oh atyjámnak Istene  
Csak most segíts leányjodot!)»

— Igylál inkább — »Igylál te is!  
Kostolj belé, ugy edesebb«  
— Ne kívánd... »Eh az este is  
Bolondá tette engemet.«  
Ívás helyett átkapja őt  
S szilajon, vadul fölnevet,  
Olbe vonja a gyenge nőt.  
Ugy látszik, Judit elveszett.

— »Ne bánfs, ha mondom! Istémen  
Nem tűri azt, mig áldozom.  
Vedd el karod! Higyl én nekem,

Holnap egész megváltozom.  
Bocsásd és holnap már tied.  
A város, másképp nem, soha  
Sőt porba sujt, ki ma hívéd,  
A nagy, ha alma jeheva.»

»Mit nekem a te jehovád,  
Mit a rongyos Betulim csodát,  
Tegyen érte bár száz esodát,  
Mégis el kell pusztulnia.  
És lenne bár száz Istened  
És jönné bár mind ellenem,  
Elengetnétek, azt hiszed?«  
Csakhogy egyszer itt vagy velem.»

A kis madár zord télíven  
Nigyl ablakon, ha beverpl.  
Kit vádoltat, hogy bár leszen?  
Onán magát csak egyedül.  
Ép így Judit, Hogy idejött  
Bizott az-Urban szertelen,  
Csakatkozott! A vész között  
Elhagyta őt. De mégse, Nem.

Ernyed a kar, hajlik a fő,  
Híába küzd. A mámor ur.  
Hogy eltaszítja őt a nő,  
A szőnyegen végig borul.  
Felmítja párszor még szemét,  
Hangját fordul, nyug, pislogat  
S az éjbe nyugjott estebéd  
Ad ajkán szörnyű hangokat.



lők szármával arányosan emelkedni fognak, s tekintve, hogy a két helybeli pénzintézet már az egyesület-részére az említett alapon kölcsönt feljuttatja: a számításnak realitások kell lennie. Rendelkezésre áll továbbá az egyesület által feljuttatott annag és készpénz, tudomány 10000 korona összegében, s az egyesület részéről a község által kikötött 3000 korona hozzájárulás. Az összes, építésszerű fordítható tőke tehát 82.000 korona.

Akár a már meglevő terv szerint, akár új terv alapján akar a község építtetni ezen összeget a költségvetésnek tölteni nem szabad, nehogy új teher háruljon az adófelvételre. De ez nem is szükséges, mert meggőzödésem szerint takarékosan igen is lehet 82000 koronával megfelelő épületet emelni.

Polgártársak! Amidőn a közoktatásügyi kormány nekünk segítséget nyújt, sőt a terhek legnagyobb részét átvállalja, hogy a vidéki városok ama tanár legjelesebb kultúrát és állandóságát hasssak: nekünk mindnyájunknak kötelességünk közreműködni, az alkalmat megadni, s a polgári fiú iskola állandóságát biztosítani az által, hogy részére megfelelő épületet emelünk. Ugy legyen!

## HÍREK.

**Eljegyzés.** Pénteg eljegyzés volt városunkban kedden, 1907. január hó 1-én. **Rotter Bernát** nagyerkeskedő, a nagyatádi járási takarékpénztár r. t. igazgatójának bájos leányát: **Jankát** eljegyezte **Klein János**, Klein Dező borsodmegyei nagybirtokosnak és gróf Fesztyecz Tasszó háromfa-észivai uradalma bérlelőjének fia.

**Halálkozás.** Pollák Sámuel vendégelső dec. 24-én Háromfán meghalt. Kiterjedt rokonság gyászolja az elhunyt.

**Családgyermek megajándékozása.** Nagylelkűségüknek követésre méltó példáját adták a simonádi uradalom nemes urasági, midőn ez évben karácsonykor úgy mint más esztendőben is az uradalom csalédekének mindennapi iskolába járó gyermekeit, fiukat legyónokt egárjant, több mint hatszáz korona áru teli ruhának való szövetvel ajándékozták meg. Az Ypsilanti hercegek humánus gondolkodásuknak már sok esetben adtak új módon kifejezést, egyáltalában Nagyatád és környékének állapotai, viszonyai iránt mindig élelnek érdeklődést mutatnak.

**Jótekonyság.** A 4. aranyi állami ovoda részére a kisdédek karácsony följára Gyémánt József nagybérlő 10 koronát adományozott. A szép tettért ez úton is köszönetet mond az ovoda felügyelő bizottságának elnöke.

**Sokonya** községben felállítandó gyűgyszeri jogát Hajnal József álló lakosnak adományozta. Somogy vármegye közigazgatási bizottsága. A gyűgyszeri jogt egy év alatt köteles lesz felállítani.

**Igen sikerült táncmulatságok** rendeztek a hó 29-én a lóhódi cs. és kir. csikótelep alitájszél. 9-kor vette kezdetét, mikor is Bercsenyi Kálmán né. Roszinek Carla bárónő a csikótelep parancsnokának felesége, ki a bálanya tisztet szíves volt elfogadni, egy induló hangjai mellett megrévezett. A tánc rögtön kezdetét vette s fáradhatlan buzgalommal és jókedvvel a reggeli óráig tartott. A rendezőség mindenben kitett magáért úgy ami a terem díszítését illeti, mint meglepetésekben mellyekkel táncközben szolgált. A mulatságon igen nagy és előkelő közönség vett részt namcsak Lábodrói de a Nagyatádi intelligencia más tagja, a méntelep alitási kara teljében zambán volt ki tartásúknak mulatságára. A nyegyet 28 pár táncolt. Jelen voltak asszonyok: Bercsenyi Kálmáné, Svogetinsky a lezredésné, Rátkay Józsefné, Horváth Jenőné, Krizka Vinczéné, Schoz Jánosné, Jigla Jánosné, Schob Frigyesné, Kolekné, Láhmig Frigyesné, Brackner Lipótné, Servané, Bottháné, Dinsterberger Constantinné stb. Leányok: Svogetinsky Elsa és Adi, Krizka Lotius, Rátkay Erzsi, Zigler Annuska és Vilma, Mititsky Gizella, Cszizmadia Adél; Turba

Rözi és Bézi, Kolek Sári és Etus, Blümsierndé Irenke, stb. Urak a csikótelep teljes tisztikara. Lábod és Nagyatád számos elkötelezője.

**Judith.** Mai tárcánkban közöljük Gál István kitűző között és belmunkatársunknak Csurgón Vágo Gyula kiadásában megjelent fősbeszélyének egyik enéket. Ismételve felhívjuk a műre olvasóközönségünk figyelmét. A ködött ízelítő szízbizonyára nem fogja hatását megtagadni. A mű megrendelője a szerzőnél Ringaszentkirályon 1 kor 80 fill-ért, bérmentes küldéssel 2 kor-ért. Megrendelésreket szerkesztőségünk is szívesen közvetít.

741. sz. vltó. 1906.

### Arverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. kereskedelmi és váltó kir. törvényszéknek 1906. évi 58827 számú végzése következtében Dr. Salgó József ügyvéd által képviselt Kereskedők és iparosok banktársasága mint szövetkezet javára Pestj Jakabné ellen 270 kor.-s jár. erejéig fogamatossított kielégítés végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1362 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m. különféle férfi ruhák és ruhaszövetek nyilvános árverésen eladandók.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósz 1906. évi V. 3464. sz. végzése folytán 270 kor.-tökekövetelés, ennek 1906. évi április hó 15. napjától járó 6% kamattal, váltójidő és eddig összesen 66 kor. 80 fillérben bíróság már megállapított költségei erejéig, nagyatádon alperes lakásán leendő eszközésére

1907. évi január hó 8-ik napjának d. u. 3 órája

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legutóbbi ígérőnek, szükség esetén becsárán alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és

azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1906. évi december hó 26. napján.

SHABÓ JÓZSEF  
kir. bír. végrehajtó.

868. sz. vltó. 1906.

### Arverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. kereskedelmi és váltó kir. törvényszéknek 1906. évi 104018 számú végzése következtében Dr. Grünbaum Nánán ügyvéd által képviselt Dr. Dolence József javára Szijgyártó Nagy Mihály ellen 81 kor. 70 f. s jár. erejéig fogamatossított kielégítés végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1080 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m. 1 pianó, bútorok 1 varróécp, 2 fegyver nyilvános árverésen eladandók.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járásbírósz 1906. évi V. 5962 sz. végzése folytán 81 kor. 70 f. tökékövetelés, ennek 1906. évi augusztus hó 29. napjától járó 6% kamattal, váltójidő és eddig összesen 49 kor. 17 fillérben bíróság már megállapított költségei erejéig, Felsősegeden alperes lakásán leendő eszközésére.

1907. évi január hó 4-ik napjának d. e. 9 órája

határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legutóbbi ígérőnek, szükség esetén becsárán alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagyatádon, 1906. évi december hó 20. napján.

SHABÓ JÓZSEF  
kir. bír. végrehajtó.

## Nagyatád városi hitelszövetkezet.

Van szerencsénk a t. közönség szives tudomására hozni, hogy szövetkeztünk

„1907. évi csoport”-ja

január 1-én megnyílt.

A tagul belépni kívánók sziveskedjenek szándékaikat az ügykezelésünkkel ellátó „Nagyatádi Takarékpénztár”-nál bejelenteni.

Szövetkeztünkrol tájékoztatás a következőket közöljük:

ezzen csoportunk 3 évre alakul, egy-egy üzletrésze értéke 20 fillér.

Minden szövetkezeti tag jogosítva van 5 tüzletrésze, vagyis heti 1 koronás befizetési alapon 150 korona kölcsönt igénybe venni.

A kölcsönök után a jelenlegi drága pénzvisszonyok daczára is csak 6% kamattal-vagyis minden 100 korona kölcsön után hetenként 12 fillért számítottunk, s a 3 év elteltével a tagokat a csoport tiszta nyereségében is részesítjük.

Szövetkezeti tag fizetését bármikor beszüntetheti, a felvett előleget visszafizetheti s a csoportból kiléphet.

**A befizetések minden csütörtökön délután 2-5 óráig a „Nagyatádi Takarékpénztár” pénztáránál teljesítendők.**

A megszavazott kölcsönök kifizetése minden szombaton 2-4 óráig történik.

Vidéki tagoknak postatakarékpénztári befizetési lapokat küldünk, mellyekkel befizetéseiket az ottani postahivatalnál költségmentesen teljesíthetik. Midőn még kiemeljük azt is, hogy a hetenkénti befizetés a legcélszerűbb tökégyűjtési módok egyike, maradtunk

tisztelettel

NAGYATÁD VÁROSI  
HITELSZÖVETKEZET

# ifj. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Pontos és szolid kiszolgálás.

## ÁDLER GÉZA NAGYATÁDON

FÜSZER- ÉS CSEMEGE KERESKEDÉSE.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát legfinomabb tea, rum, teasütemény  
déligyümölcs, czukorka stb. különlegességekben.

Különféle halak, sajtok és husnemek.

Nagy raktár cognac, likőr, pezsgő stb. finom égetett szeszes italokban.

Ásvány és gyógyvizek.

Minden e szakmába vágó áruk a legjobb kivitelben kaphatók.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Két jó házból való fű Hirdetések jutányos áron felvételnek  
könyvnyomdamban „Nagyatádi Hirlap”  
tanulóul azonnal felvétetik. kiadóhivatalában.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

**Záborszky Lajos utóda** m. kir. lópor, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szeszes italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Ujonán berendezett  
CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujonán vezettem be.  
Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virsli, szafoládét,  
mortandellát, parisert, extratölteletet, karmonádlit, többféle szalámit. Különféle Conserv áruk:  
ételek és halakban. Sajtok, kaviar, friss uradalmi vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök, Sósbornesz, Szintugy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró,

narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és czukorkák

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról,

vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.  
Főter saját ház.

Záborszky Lajos utóda  
csemege- fűszer keresk.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Gázlámpák gyári árban.

Gázlámpák gyári árban.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő utca.)

## Magyar királyi lőpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobterek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszer: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

## Korcsolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Öntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és lemezkályhák.



Biehn János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült

## valódi aszfalt fedlemezek raktára

Nagyatád és vidéke részére.

## Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány -- prima carbolineum.

## Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HÉTILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor. féltre 4 kor.  
 \*hegyedűre 2 kor. egyes szám ára 20 fillér.  
 Megjelenik minden csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő:  
 dr. NEUBAUER FERENC.

Szerkesztőség: Nagyatád, Hunyadi-utca 8/a. szám.  
 Kiadóhivatal: Nagyatád, Szechenyi-tér 23. szám.  
 Az előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivatalba  
 küldendők.

## Gyapapodunk.

Vidéki városok, melyek kis összekötéseinknél fogva a hatalmasok kezébe csak igen nehezen és ritkán érik el, a mai érdekajhászó viszonyok között óriási nehézségekkel küzdve képesek csak fejleszteni szerény mivoltukat.

A hatalmasok eltévelytenek fejük felett s így oly állomban, mint a miénk, melyben minden az államhatalom emlíőn csúg vagy legalább szeretne csüngen, a hol hovatovább az egész közgazdasági élet, főleg az igr és kereskedelem, állami támogatás nélkül sehol nem lesz, ott egy kis város, csekély ipara, szerény kereskedelme kevesebbet vagy semmit se tud magának a felosztásra kerülő állami erőforrásokból megarcolni.

Ezek a kis városok azok, melyek igazán képviselik meg annyira a mennyire az önműködőség a közeleti tényezők közt. Nem erőnyű és büszkeségből — hanem kényszerűségből.

Am azért nem kell kétségbeesnünk. Egésztesges gazdasági viszonyok közt levő, aranylag vagyonos vidéken fenn tudjuk tartani magunkat, sőt — habár lassan — előhaladni is tudunk.

Ime kis városunk. Nem sokkal több mint egy évtizede, hogy nagyobb

lendületnek indult. Minden állami, kívülről jövő nagyobb támogatás nélkül, vagy segítséggel ugyan, de becsülettel és jogosan kivívott támogatással.

Azóta létesült a járási takarékpénztár, azóta lett felállítva a gombgár, fordított az artézi kut, lett kitélepítve a főtérrel az országos vásár és lett a főtér jó része parkirozva. Azóta létesült a Kun-féle cementlemezgyár és kaptunk adóhivatalt.

Kulturális téren is sok történt. Állami iskolát szerezünk becsületes közdelemmel s ha lsten megsegít — rövid időn belül kiverkedjük magunknak a polgári iskolát is, melyet néhány éve önfeláldozó magánemberek létesítettek, de meinek ezután fenntartása csak állami kezelés, esetleg segély mellett lesz lehető.

Legújában a változott politikai viszonyok közgyűződésget is juttattak nekünk. Lakatosárú gyárral is gyapapodtunk, mely épen nem kell, hogy kisparunkat agyonsujtsa. Mert az építési vállalkozás és a lakatosmesterség számos ága kizárólag a kis iparosoké fog maradni ezentul is.

Kis iparunk is sokat fejlődött a legközelmélet elmúlt időben, van erős csizmadia és asztalos iparunk, kitűnő bőrösink és nyergesink.

Számos mozgalom van megin-

dítva újabb intézmények létesítése vagy szerzése iránt.

Minde nem engedi, hogy a jövőbe vetett bizalmunkat elveszítsük. Mert ha eddigi erős összetartásunkat megőrizük sőt lehetőleg még fokozzuk, önerőnkből számos vívmányt fogunk még magunkéva lehetni.

Összetartásban van az erő, kis képességek is összefogva sokat ki vihethetnek s eddigi sikereinkből, s ma folyó küzdelmeinkből példát meríthetünk az összetartás fontosságának belátására. Mert óriásiak a nehézségek, melyek elénk törnyomulnak. A polgári iskola ügye mutatja, hogy a legeszményibb és legjogosultabb intézményekért is mily erősen kell küzdenünk s ha ilyenkor csak egy is elmulasztja erejét hozzáadni a többiéhez, akkor biztos a kudarc. Nem is szölvá arról, midőn valami rossz akarattal is találkozik közöttünk.

Félre kell ilyenkor tenni a szorosabb egyéni érdeket, mert annak kielégítésével gyakran csekély haszonért sokkal jelentékenyebb közzvetet előnyöket vetünk félre.

Perse, a ki süket, annak hiába beszélünk. A kinek nincs meg a pszichológikus műveltsége a nemesnek, közérdekűnek felfogására, annak fülébe hiába kürtölünk akármennyit az önzetlenség ünnérgi tölcserén

## II.

Reinhoid eleven ezü ki gyerek volt. Ö vezetett fél-bennünket a padlásszobába, ö mutatott meg ott mindent. Bizony első látásra nem volt valami megnyerő. Két rozga vessgy, mosó, ez volt az egész bútorzat. Egyébként pedig a szoba tete volt mindenteléké im-lommal. Estefelőt járt az idő, borús is volt, a szoba szőnye is barát-ságtalanabk latszott. Hanem jók hájjan sok mindenne belemegyszük az ember.

Akkor este nem is mozdultunk ki onné. Fáradtak voltunk, ledőlünk az ágyra, ugy beszélgettünk. Reinhoid folyton nálunk volt. Mint minden gyerek félkesedett a kaptonakért és minthogy a házbán beszélőit három kapitány nem igen állt szóba vele, velünk kötött tartós barátságot. Beszélt mindentelőről, a hogy ó katoná lesz és még aznap este elmondott mindent, ami egy tizenkétéves gyerek emléké között fontossabb helyet foglal el.

Az ő papája nem volt mindig a „sárga oroszán” tulajdonosa. Félélt az öve volt a köhög-utcabán levő Sörgyár. Ott nagyon jó volt lakni a kertben volt egy kis tavacska és halak is voltak benne. Az a házat a papa eladta és megvette a vendégút. Most ő van testvérei közül egyedül itthon, de nem ő az egyetlen gyerek van egy bátyja, aki Pozsonyban van és van egy leánytestvére Vilma, aki a legidősebb közülük. Vilma férjvel van egy orvosnál Pesten, sőt Vilmának van egy kis lánya is, akinek azonban ő nem testvére,

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

### Poézis a padlásszobában.

írá: TONELLI SÁNDOR.

#### I.

Van-e poézis a padlásszobában?  
 Van, a legtöbb ember azt hiszi, hogy nincs, vagy ha van, legalább is nagyon sóletnek komorának tartja. A nyomorgó beteg — költő, akit Béranger megénekel, a hátrament leteletség, a szegénységben becsületet árvaléány, aki kérésre munkátval keresi meg a sovány falatotok, — ezek a padlásszobák legismertebb irodalmi alakjai. Minél közelebb vannak istenhez, annál nagyobb a nyomorúságuk. Sőt, komor a kép anélkül ott fent a nyugedük, ötdik emeletet felett, elibünk járul.

Az én padlásszobám azonban nem ilyen. Nincs is a zajgó, ködös levegője nagyvárosban, hanem egy kicsiny, folyóparton levő felvidéki városkában, melynek kéte-meleket és mégis oly filigrán házakait mintha szeretőből szorulának össze egy rakásom. Nem sötét és komor, nincsenek dohos falai, a sarokban nem nyomorgó korárgon fekvő beteg. Tiszta világos, mint a nyári reggel, minden szögletből mintha mosolygó lényegrak tűnnék elő, amely mosolygásával, szemének csillogásával beragogja azt a közvetlen a tétő alatt levő utolsó emeletet.

Katonakoromban laktam nyolcz napig egy önkéntestársammal, Sörös Jóskaival ebben a padlásszobában, de nem mondhatnám, hogy mindjárt az első nap benyomással ilyen kellemesek lettek volna. Hosszu fárasztó mars után csöpörgős, esős időben érkezünk meg a kis városkába. A bevonulásnál ezuttal még a katonabanda sen lekesített. Fáradtan emelgettük a ragadós sárban a lábunkat és kelletlenül találattuk, hol fogunk este meghálni. A városka te volt már előlünk odaérkezett katonákkal, minden el volt foglalva, nem igen volt valószínű, hogy szállásra találunk.

Önkéntesnek nincs szálláscsinálója, mint a generálisnak, kapitánynak, hadnagynak. Ha nem akar szalmán hálni, maga kereshet szobát. Kerestük ki mi-is, de bizony nem találtunk. Mindenütt voltak már mások. Utóljára hagytuk a „sárga oroszán” vendégút a sörház utcában. Bemertünk közézközdni, de bizony ott sem kaptunk szobát. A vendégút feleségével beszélünk. Mosolygó képű nevénöt éves asszony lehetett sámlákozott rajunk, de nem segíthetett. Egy-szerve megkérőll mellette egy tíz-tizenkétéves fiúcska:

— Mama, hisz a padlásszobá még üres.

Az asszony fedőleg szólt rá:

Ugyan, hogy beszélhetsz ilyen Reinhold...  
 — Óda ugyse mennék be az urak!  
 De bizony bementünk így kerültem ebbe a padlásszobába az én kis Reinhoid barátom pártfogása folytán.









# ifj. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Pontos és szolid kiszolgálás.

## ADLER GÉZA NAGYATÁDON

FÜSZER- ÉS CSEMEGE KERESKEDESE.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát legfinomabb tea, rum, teasütemény  
délgyümölcs, cukorka stb. különlegességekben.

Különféle halak, sajtok és husnemek.

Nagy raktár cognac, likör, pezsgő stb. finom égetett szeszes italokban.

Ásvány és gyógyvizek.

Minden e szakmába vágó áruk a legjobb kivitelben kaphatók.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Két jó házból való fű **„Nagyatádi Hírlap“** Hirdetések jutányos áron felvételnek  
könyvnyomdájában **„Nagyatádi Hírlap“** kiadóhivatalában.  
tanulóul azonnal felvétetik.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

**Záborszky Lajos utóda** m. kir. löper, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szeszes italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. közönség szíves figyelmét felhívni Ujonan berendezett

**CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.**

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujonan vezettem be.  
Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virslit, szafoládét,  
mortandellát, parisert, extrabűteléket, karmonádilit, többféle szalámit. Különféle Conserv áruk:  
ételek és halakban. Sajtok, káviar, fris uradalmi vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök, Sósorszesz,  
Szintügy friss déli gyümölcsökben n. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyará,  
narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és cukorkák

A n. b. közönség szíves érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról,

vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.  
Fűszer saját ház.

**Záborszky Lajos utóda**  
csemege- fűszer keresk.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő-utca.)

## Magyar királyi löpor áruda.

Kitűnő minőségű lüttichi, vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszerek: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

## Korcsolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Öntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és lemezkályhák.



Biehn János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült

## valódi aszfalt fedlemezek raktára

Nagyatád és vidéke részére.

Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány --  
prima carbolineum.

## Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor. félre 4 kor.  
negyedévre 2 kor. egyes szám ára 20 fillér.  
Megjelenik minden csütörtökön.

Felolvas szerkesztő,  
dr. NEUBAUER FERENC.

Szerkesztőség: Nagyatád, Hunyadi-utca 23. szám.  
Kiadóhivatal: Nagyatád, Szechenyi-ter 28. szám.  
Az előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivataltól  
kellendők.

## Gazdakör.

Küzdelem az élet. Különösen manapság, midőn a „laissez faire et laissez aller” elvének csaknem korlátlan uralma mellett mindenki a kegyetlen önzésétől vezetve arra törekszik, hogy érdekelteneseit legurjra és kiszípolgozza.

Az ipar és kereskedelem diadalmas előre törésével a mult században hatalmába kerítette a közélet döntő tényezőit s az emberiség felvirágoztatása érdekében sokat és nagyot létesített. Egészen átalakították a gazdasági életet, új rendszerbe öntötték, mely rendszer óriási fejlődést hozott, de a mely rendszer egyoldalú. És most, midőn a fejlődés első rohamai hazánkban is lefolytak, mutatkoznak nálunk is azok az árnyoldali, melyek a nyugati államokban már régóta sujtják a mezőgazdaságot.

A mezőgazda közgazdasági helyzetére az új viszonyok technikaiailag is kevésbé, anyagilag pedig alig voltak behatással. A népszaporulat, a gazdagodást, a forgalom előnyeit elensúlyozta hatalmas termelési terek feltárasa, melyeknek versenyé segítségével az ipari és kereskedelmi tevényezők a nagytöke utján, melyet ők képviselnek, a gazda terméneinek árszabályozását hatalmukba kerítet-

ték és teljesen fetszésük szerint bántanak vele.

Ennek az az eredménye, hogy, míg a termelési eszközök folytonosan drágulnak, a mezőgazda termékeinek ára csak alacsony marad s így idővel a mezőgazdák helyzete folyton rosszabbodik.

Most végre belátják a gazdák azt, hogy tenni kell ez ellen, mert a munkánapszám rohamos emelkedésével létük van veszélyeztetve. Kényszerűségből most ők is szervezketnek osztályérdekeik megvédésére s törekszenek kipuhatolni azokat a módokat, a melyek segítségével mai közgazdaságunkban is megfelelő helyet foglalhatnak el a „élni és élni hagyni” elve szerint.

Ezt a törekvést mindenkinek csak tisztelni lehet, mert hazánkban a mezőgazdaság alapja mindennek, ő a legelső termelő még ma is s kétségelennül az első fogyasztó. Betegsége mindent kórságba ragad ha sikerül módot találni fejlődésére és előhaladására, az ipar és kereskedelem látja majd ennek legnagyobb hasznát.

Örömmel üdvözöljük tehát vidékünk gazdáinak szervezkedését, mert egy szebb jövő derengését véljük fellelni benne!

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

### Hangok Erdélyből.

Ira: RÉVAI KÁROLY.

Mint a feköző ki kincsait elszúrja  
Mások prédájára, uton-útfőlen:  
Hagyd olyan nagy te! Kincseid feközőjra,  
Könyvnyúló, nagylelkű és erőfőlen.

Tele van bírággal kerted és a házad,  
S Te két kézalaped, s szerzte hajított,  
S azok szédik őssac, rik téged gyalagznak,  
Partúts-bérencek, csalta álmók.

Istenem! he mélyen belevéd szőcímbe,  
Mikor végig járok egy-egy kis falut!  
Tobnyáról a hóbis hereszt íntegyet,  
S a harangok nyelbe szoromur búg.

Hol van fénjes gombja a magyar törőnyak?  
Ki kőrte szőlőkhő az Ur asztalát?  
Kik idegen szővot most oda tolongnak,  
Szőltörőnyőcinkét szerzte szagattak!

Idegen sző hangzik akárcmerre járok,  
Főrtak alakja dalás erős;  
Magyaros a nevek, felszó a ruhajok,  
S nekem mind egy szőly-régl sáporos.

A mi kincseink volt ez, de könyvelőnk kézzel  
Dobtuk pusztulásba a magyar falut!

Mert balga főzőnygel azt hűtők nem vőss el,  
Akárcmilyen őris forgataga jut.

Kőnyben uszó szemmel szőlők egybez-műsh,  
Vad villám cikázik szemőkből főlem;  
Cik-melegszak lőlkők a mely minket őtkos,  
Tűkös hűtőgatók adáz tűzhelyen.

S Ti ott fent a nemzet-erőnyri gondjával,  
Ideális lőkők magyar hőkők!  
A mi hőkőrtől hőkőreinken átal  
Nem halljátok néha a harangokat?

Tömetsre hín a harangok őrenyelbe,  
Tömetsnek, temetnek sok magyar falut!  
... Magyarok! Istene! ártásod kegyelme  
Téríts meg ezt a feköző fut!

### Egy arckép.

Ira: GÁL ISTVÁN.

Este van, szép csendes este; aludni kéne. S én mégis itt ülök az asztalom mellett s rővök betűket betők után. Kőnn cserle a falu, csak a megkéselt, télre maradt őszies, eső fáradt cseppei hullanak-hullanak csendes „csippegés”-sel.

Itt benn a fészek is csendes, négy fűtskőm, meg a kicsi lámpom mosolygva alszik a nagy napok után. Áldott karácsonyi, ékes karácsonyfa, te teszd eddésé, mosolygóvá ártatlan álmutak.

Mert... mert gazdag Jézusunk, gazdag karácsonyunk volt nekünk az idén. Fogjné,

A „Nagyatád és Vidéke Gazdaköre” f. hó 12-én d. e. 10 óraker a Korona szálloda Casinó helyiségeben tartott alakuló gyűlésére nagy számban jelentek meg gazdáink és a gazdálkodás iránt érdeklőkők. Összesen 62-en. Es ha a jegyzők kar egy része akadályozva nem lett volna, még főbben lettek volna.

11 óraker Politzer Géza az előkésztő bizottság nevében üdvözölvén a megjelenteket, örömet fejezte ki, hogy hívásuknak annyan megfellelek s fölkörte gr. Szechenyi Aladárt, hogy az alakuló közgyűlés elnöki tisztét vállalja el.

gr. Szechenyi Aladár annak kijelentése mellett, hogy ennek örömmel tesz eleget, elfoglalta az elnöki széket a kör megalakulásá ki mondta s ezután az alapszabály tervezett lett tárgyalva, melyet néhány csekely módosítással elfogadtak.

Ezután a tagsági jelentkezés folyt le. Alapító tagok léptek be: gr. Szechenyi Aladár, Kapósfly Jenő főispán, Gelmet József, Politzer Géza, báró Berg Ottó, Lybanc Keresztély, a nagyatádi ferenczerméi zárdá és Maunier Albert. Rendes tag: 56.

Közfelfűtással tisztviselőkké megválasztottak 3 évi időre: elnök: gr. Szechenyi Aladár; alelnök: Glimmes-László, Politzer Géza; jegyzők: Lóh Lajos, Sterk Zsigmond; ügyész: dr. Neubauer Ferenc; pénztáros: Brunner József.

Hivatalos lapnak megválasztották a Nagyatádi Hirlap.

A megválasztott tisztakar nevében gr. Szechenyi Aladár, elnök, a következő beszéddel köszönte meg a bizalmat:

Tisztelt Gazdátársaim! Úgy a magam mint megválasztott kartársaim nevében fogadják őszinte köszönet-

mikor nagypapák, meg Mili nének kis Jézuskája is rakva jőt hoztákok, aramos lelkem, nem csak a magunké. Még nekem is hőköt messzi nagypapától, az én jó apától kedves ajándékot.

Előttm a levél telve szeretettel, ezer ódó szóval. A két őreg könnegessé, mely reája hullott, elmosta az irást. Nem baj, hogy elmosta, olvasom én azért jobban a könnegőköt, mint az írott szővot:

„Memjire szeretnek kőzöttetek lenni, veletek örűlök. Hiszen ugys olyan kevés karácsonyja volt az én szővemenek... Be bar, ha fest szerint nem lehetek is őti, ugys csak őti vagyok, veletek a lelkek. Áldjon meg az Isten mind, kicsinytők nagyig.”

Gondolataim fám is, a megtépett, magános agy tára.”

Előttm a levél, de már nem olvasom. Fűtölös a szemem, négy könnegessépet látok már a kettő helyes s lefekt, hogy jőt láttok fűtölös szemmel is.

Este van, szép csendes este, aludni kéne! Mondjátok, mily erő költőt fel megis kezők vetette máha ágyamból, gőndör-hajja, kormos szemű, kicsi lámpám őtők karjából? Mily erő? E levél: Ez egyszerű levél. Az őrök szeretlet. Az ő szeretlet, mely őtők nincs idő, nincs messzeség, nincs akadály, melynek az éjszaka is olgym, miként a fénjes nappal. Az a szeretlet, mely közevelőkők teszi a tá-





évben 8337. drb, 505,855 kor. összegben, 1906. évben 10801 drb 696025 kor. összegben, postafalaképenzárti- és cheque befizetések 1896. évi 3001 drb 543564 kor. 1906. évben 7816 drb 1534918 kor. A fenti adatok élelően mutatják, hogy a postai forgalom 10 év alatt is sok agában megkészsereződött; így például-nem csak az egyszerű levelek küldése hanem az elküldött pénz mennyiség is a múlt évben a 10 év előttinek kétszeresére emelkedett. Legérdekesebb adat azonban az, hogy a helybeli posta távirata hivatalt a múlt évben közel 29 ezer korona tiszta jövedelmet hozott a kincstárnak.

**Kivándorlás.** Osszeállítva a nagyatádi járás 1906. évi kivándorlási statisztikáját igen szomorú eredményt érünk el. Míg 1904-ben a kivándoroltak száma csak 47 volt, 1905-ben már 116, és az 112-ben állapított mesze maga után hagyva 112-ben állapított mesze magán kivándorlásra ideit ezt a számot 1906-ban januárban 10, februárban 13, márciusban 13, áprilisban 25, májusban 20, júniusban 7, júliusban 21, augusztusban 50, szeptemberben 46, októberben 17, novemberben 87, decemberben 91. Csaknem folytonos növekedés. Közégszámát: Nagyatád 24, Héz 9, Kuntelep 21, Herezsnje 28, Bélavár 12, Vizvár 8, Görgeteg 11, Kivadár 2, Könyl 1, Szóbb 1, Lábod 1, Bodvica 6, Szabás 2, Tarany 153, Háromfa 107, Rinyaszentkirály 12. December hónap: Háromfa 29, Herezsnje 22, Tarany 13, Görgeteg 4, Kuntelep 7, Vizvár 5, Rsztkirály 4, Bélavár 2, Bodvica 2, Nagyatád — Szabás — Kivadár 1.

**Hívelevet váltottak** 1906. december: Háromfa: Fülöp Imre, ifj. Lehmann Mátyás ifj. Bencsik Ádám, Csólig András, Csernala István, Fülöp István, Péntek György, Nagy József, Lovrencsics János, Lakosa János, Kutnyák József, Ilia József, Horváth Péter, Horváth Pál, Svéglér János, Szabó István, Trantek István, Viovecz János, Zadravecz Imre, Ilia György, Császár Ferencz, Zavecz György, Péntek Pál, Fehér István, Gelencsér József, Kavag György, Kereskő Péter, Trantek János, id. Vucskics Imre. Herezsnje: Csordás János, Csovoliák Lajos, Glavics Ferenc, Györi Vincze, Györi József, Görján Imre, Görján György, Krizsanics Péter, Németh István, Pankász József, Pankász Ádám, Petrovics Ferenc, Serbet Vincze, Süle József, Serbet Vendel, Pápics József, Pápics Mihály, Pápics János, Pankász Vincze, Róza Vendel, Csordás József, Süle Imre; Tarany: Zadravecz Ferenc, Bográd György, Vicsa Ferenc, Szabó György, Lovrencsics György, Korösa József, Horváth Imre, Druzsin Ferenc, Zelko Imre, Zserdén Imre, Bográd János, Szerocz József, ifj. Zserdén György, Görgeteg: Vajda József, Bence Illés, Kulcsár József, Rábal Jánosné; Kuntelep: Hajdu Sándorné, Kovács János, Horváth Jánosné, Rumi József, Veszeli Mihály, Oh István, Nagy József; Vizvár: Kapics György, Krajczár György, Muzsek Márton, Németh József, Gergulias János; Rinyaszentkirály: Balog János, Tóth Kelemen, Pap Sebestyén, Balog István; Bélavár: Ivánovics Mihály, Csordás András; Bodvica: Hegedüs Julianna, Szulimán József; Nagyatád: Pados József; Szabás: Mátyás József; Kivadár: Tokai János.

**Közgazdaság**

**Nagyatádi téglagyár r. t.**

A városunkban már több év óta működő Rottler és Bienenfeld-féle téglagyár bej. cég a hó folyamán kimondta részvénytársaságra való átalakulását.

Ezzel egyidejűleg a vállalat nagyszabású kiterjesztése lett elhatározva, úgy hogy az új részvénytársaság magában fogja egyesíteni a fenti cég gyárán kívül még Herman Márk lábodi téglavető telepét és ehhez még Szabáson új, teljesen modernül berendezett gőz téglagyárat fog létesíteni.

Ehhez mérten a tervezet szerint, melyét Rottler Bernát, Bienenfeld Izidor, Dr. Bienenfeld Mor. Kun János, Dr. Kommen Elek, Herman Márk és Barakonyi Károly bocsátottak ki, az alapítóké 120000 koronában van megállapítva 600 drb. 300 kor. nevértéki részvényből.

A részvények adására teljesen biztosítva van, a mennyiben a kibocsátásra került részvényeket már az első napon sokszorosán tulajgyoztek.

A részvénytársaság működését április hó elsején fogja megkezdeni.

**Piaczi árjelentés.**

Nagyatád: (Rottler Bernát nagykereskedőtől.) Buza: 1320—1360. Rozs: 11—1160. Zab: 12—13—. Uj tengeri: 9—950. Arak helyt rakár.

Kaposvár: (Török Gyula terménykereskedőtől.) Buza: 1340—1360. Rozs: 1060—1100. Uj tengeri: 960—10—. Csöves tengeri: 560—600. Zab: 1340—1400. Bab: 2000—2100. Fehér burgonya: 260—300. Rózsa burgonya: 400.

Budapest: Buza: 1395—1540. Rozs: 1250—1275. Árpa: 1250—1280. Zab: 1450—1500. O-tengeri: 1250—1270. Uj tengeri: 920—980.

**Szerkesztői üzenetek:**

T. S. Budapest. Most roppant el vagyok foglalt, legközelebb írok s akkor a gépirás dolgot is elintézem. Nagyon örülök, ha ismét küldeni valami ovyat, mint a multkor vagy esetleg még tudományos dolgot is.

B. J. Pécs. Hol vagy? Mi van veled? már küldhetnék ismét valami szepet.

W. J. Győr. Örömmel veszem tudomásul, hogy állandó munkatársammak hajlandó szegédni. Bárcsak a helybeliek közt is többen akadnának, a kik kis lapom iránt szellemileg érdeklődnek. Calambur-okkal azonban szerény lapunk nem foglalkozik. De ha kitűnő szójátékait nyomtatásban óhajja értékesíteni, a szomszédosokban adunk czimret.

Török Gyula. Kaposvár. Szives tudósításait ismét nélkülözök kérjük, hogy legatöbbi két hetente megkapnók a lapjuztek.

L. L. Lábod. Kívánságához képest fogok eljárni. Nálj turbare circulo meok.

**HIRDETÉSEK.**

4080 sz. tkv. 1906.

**Árverési hirdetmény kivonat.**

A nagyatádi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság kozhíré teszi, hogy a nagyatádi járási takarékpénztár r. t. végrehajlatónak Dr. Dolencez József budapesti lakos végrehajtást szenvedő elleni 3000 kor. tókekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék(a nagyatádi kir. járásbíróság) területén levő Nagyatád közsgében fekvő a nagy és kisatádi 2 szükjkhben A 7 alatt felvett 3hrsz. ingatlanból a Dr. Dolencez József illetőségére az árverést 1932-koronában ezemul megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. évi április hó 10-ik napjának d. e. 10 óraker

ahírlott tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésben a megállapított kikiáltási árón alól is adathai fog.

Árverezni szándékozok tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 1931 kor 20 fillert készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. e. 42 §-ában jelzett árfoylam-

mal számított, és 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékek papírban-a kikiáltásti kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. e. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előlégés elhelyezéséről kikiáltott szabályszeri elismervényt átszolgáltatni.

Nagyatád, 1906. évi december 4-én. A kir. járásbíróság mint tkkvi hatóság.

SZAKALÁ kir. albiró.

**UJDONSÁG**  
mindennemű pipere cikkekben.

Kielhauser-féle ibolya szappan, valódi Heider-féle fogpor, Leihner-féle puder, Grensil-féle fogviz, valódi Hoffer-féle dtóalaj, továbbá valódi Francia V. Violette brillántin, tojás olaj szappan, hímves Máobert-féle francia szappan, brillántolin bajusz idomító. Fésők kiváló kidolgozásukért kedveltek.

**Margit crém minden hó 1-én friss szállítás.**  
Dus választék bajusz kötökben valamint hajkefe, fogkefe és bajuszkefékben.

Főtörökvésem, hogy pontos szofid kiszolgálásról b. bevőimtel biztossáim.

Tisztelettel  
Meller Sándor.  
fogórs-és illatszerek  
Nagyatádon.

**GASPARICS PÉTER**  
Spület-és-bulior asztalos  
Nagyatádon Kossuth-utca 33 sz.

Elválttal teljes lakásberendezéseket u. m. háló, ebédltő, szalon, iroda, és konyha bármilyen stílusban, ajánlja saját készítésű hengeres rugókkal ellátott, ruha mán-golozást szofid és pontos kiszolgálás mellett.

Jó karban levő kovács  
szérszám-eladó  
hol:  
megmondja a kiadóhivatal.



# ifj. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkeiben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Pontos és szolid kiszolgálás.

## ADLER GÉZA NAGYATÁDON

FÜSZER- ÉS CSEMEGE KERESKEDÉSE.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát legfinomabb tea, rum, teaslítemény  
deligyümölcs, cukorka stb. különlegességeiben.

Különféle halak, sajtok és husnemek.

Nagy raktár cognac, likőr, pezsgő stb. finom égetett szeszes italokban.

Ásvány és gyógyvizek.

Minden e szakmába vágó áruk a legjobb kivitelben kaphatók.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Két jó házból való fiu Hirdetések jutányos áron felvételnek  
könyvnyomdamban „Nagyatádi Hirlap”  
tanulóul azonnal felvétetik. kiadóhivatalában.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

Záborszky Lajos utóda m. kir. lőpor, dohány, szivar, bolyog,  
den. szesz. szeszes italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Ujonan berendezett

CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujonan vezettem be.  
Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virslit, szafoládét,  
mortandellát, parisert, extraktéleket, karmonádlit, többféle szalámit. Különféle Conserv áruk:  
ételek és halakban. Sajtok, kaviar, friss uradaími vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikőrök, Sósorszesz,

Szintgy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró,  
narancs, füge, datolya, friss thea slitemények és cukorkák

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról.

Nagyatádon.

Főtér saját ház.

vagyok kiváló tisztelettel

Záborszky Lajos utóda

csemege- fűszer keresk.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Gázlámpák gyári árban.

Gázlámpák gyári árban.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő utca.)

## Magyar királyi lőpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszerek: hüvely, fojtás, sérét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

## Korcsolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Öntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és lemezkályhák.



Biehn János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült

## valódi aszfalt fedlemezek raktára

Nagyatád és vidéke részére.

## Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány -- prima carbolineum.

## Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor, félévre 4 kor.  
negyedévre 2 kor, egyes szám ára 20 fillér.  
Megjelenik minden szombatkor.

Felolvas szerkesztő:  
dr. NEUBAUER FERENC.

Szerkesztőség: Nagyatád, Hunyady-utca 8. a. szám.  
Kiadóhivatal: Nagyatád, Szechenyi-tér 23. szám.  
Az előfizetési és hirdetés díjak a kiadóhivatalba küldendők.

## Községünk fejlődése.

Községünk rövid pár év alatt elvitázhatatlanul igen nagy lépéssel haladt előre, rövid idő alatt az alacsony ósdi házakat kezdik a modern épületek felváltani melyek ugy egészegei mint szépitészeti szempontból kifogástalanok. — Több uj intézmény létesült melyek hivatalva vannak a forgalmat, ezáltal a fejlődést, az ipart és kereskedelmet, a közös jólétet előmozdítani.

Erre az évre különösen igen sok elintézni valója lesz községünk vezetőségének, melyek községünk tovább fejlődésére okvetlen nagy befolyással lesznek; azonban, hogy ezt elérhessük, erre nézve községünk lakosságának, és ezek minden rétegének, bizonyos átalakuláson kell, hogy átmenjenek.

Ugyanis folyton hallja az ember valahányszor egy uj intézmény létesítése kerül napirendre, hogy ezt nem lehet keresztül vinni, nem lehet létre hozni, mert ugyis sok már a pótdáonk!

A pótdáon már valóságos mummussá vált, bár a legtöbbször olyanok ijesztenek vele a legjobban a kiknek talán nem is esik annyira terhére, mint annyi sok másnak, ezt megfizetni. — Így aztán sokszor oly dolgok ellen is felhasználják mióből

ha létre jönne, a községre határozottan csak hasznos lenne, de mivel az ő érdekük ezt nem kívánja, még be sem várva hogy és mint lenne máris ellene vannak.

Különösen így van ez, ha ez a létesítendő új intézmény, a község részéről anyagi áldozatot igényel; de ily esetben a vezetőség kötelessége mérlegelni mennyi haszon háramlik a községre, illetve az áldozató polgároknak, s ha érdemes létre hozni, kötelessége ezt keresztül vinni, minden egyes ellenkezés daczára is.

Eleg sajnos, hogy ilyen megjelgéseket is hall az ember pl. ebből csak a vendéglősöknek lehet haszna, hát én minek erőlködjem érte; nohát kérem a vendéglős nem áldozató polgár? s nem kötelességünk egymás boldogulását elősegíteni? Ha a vendéglősnek jól megy sora, nem hagy az más kereskedőnek és iparosnak is élni, nem enged az meg többet magának ha üzletviszonyai jól mennek? És nem érdeke a községnek is hogy-áldozató polgárai jó módban legyenek?

Egyik kéz a másikat mossal! Csak a rövidlátó ember nem tesz semmit a másikért, ki nem képes felogni ha az egyiknek van, jut a másiknak is.

Igaz hogy községi pótdáonk nagyon felszökött, ennek súlyát érezzük

is mindannyjan, de már most ha újabb intézményeket vagy adófizető elemeket nem hozunk be, mivel tudjuk e magas pótdáonk leszállítani?

Helytelennek találom az olyan községi politikát, mely azt állíthatja, hogy sok a pótdáonk, nem lehet új intézményeket, melyek a községnek pénz — áldozatába kerüljenek — létesíteni.

En ennek éppen az ellenkezőjét valom és állitom és pedig azt, hogy igenis községünk haladásáért, előmozdításáért még a pénz áldozatoktól sem szabad vissza riadnunk.

Láthatjuk ezt a nagyvárosoknál is kik százszázatok áldoznak, csak hogy haladassanak a korral; és lám lehet hogy nem is hiába teszik, itt van például megyénk székhelye mely két évtizeddel ezelőtt egész igénytelen kis városka volt.

Mióta nagyobb pénzkölcsönökkel lendítettek rajta, a fejlődésnek indult, és azt hiszem nincs ok sem a föld sem a ház birfokoknak, valamint az iparos és kereskedőknek a panaszra. Mert bár az adójuk általában nagyobb lett, de ennek ellenében, értékesebb a föld, és nagyobb a házbérvévedelem, az iparos több és állandó munkát kap, és sokkal nagyobb forgalmat érnek el a kereskedők; szóval amit elvesztének a réven megnyerik a vámon!

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

*Kesereg a magyar nóta.*  
(Dankó Pista apothéosisa.)

*Kidült fa a nóta fája,  
Földön hever tépelt lombja.  
Dankó Pista ott pilen már  
Szegeden egy sirhalomba.  
Delibábos szülőjére  
Elsirafa, elkemelte,  
Törjétek el hegedőjét,  
Ne keseregjen felotte.*

*Kesereg a magyar nóta,  
Siratja az edes anyját.  
A hegedők, a cimbalnok  
Szegény árát vigasztalják.  
Dankó Pista paj mit érez  
Siro hangjuk hallatára?  
Törjétek el hegedőjét,  
Tegyétek a sirhalomára!*

OÁI ISTVÁN.

## A tűz meséje.

írta: KOZMA KÁROLY.

Híged téli délután volt. A nagy fehér cserépkályhában vidám pattogással égett a tűz, a ricsós kis ajtó kivilágított a kékes vörös láng s tánczolja, ropkédve ugrált a szőnyegen a falon tovább, néha megvilágított egy képet, hogy aztán annál nagyobb

sötétségbe borítsa, mert a kigyózó fényvonal hamar futotta át a tárgyakat minden rendszer nélkül hol itt, hol ott fánccolt. A kályha előtt egy asszony ült, a nagy ósdi karosszékre, szinte elveszett finom töröknyelvi alakja, piczi lábait felrakta a kályharácsra, vállára nagy, puha guapju kendő simult s keskeny kis kezei idegesen játszottak annak rofjával.

A fejét néha megvilágította egy-egy fellobbanó láng, keskeny arca volt, finom, fehér bőrén árkéklettek az erek, kéz szemé csodálatos könnyes fényben égtek és szemémesen borultak fölé hosszú barnás szempillái, mintha elakarnák rejteni azokat, hogy ne lehessen belőlük, semmit kiolvasni.

Az egész arcz finom, bájos, szinte ggyermekesen nív volt, csak keményen összehorított ajkak közé vésdődött egy földalmú szigorú vonás. A sokat túrni tudó, néma szenvedő hallgatog emberek jellemzője; mozdulatlan merően ült a nagy karosszékekben s nézte a tüzet, a lángot, amelly gyorsan, kíméletlenül foguszott át nagy hasápokát, még pár perc előtt a hatalmas fadarab törtetlen épségben felkúrt az izzó parázsos, aztán hirtelenül körülölelte a láng, légán, simuletkonjan, olyanfélek, mint a finomnan kaczer asszonyok tudnak testüknek egy-egy lágy mozdulatával szemükeik fellobbanásával égető vágyat kelteni, vagy inkább mint az erős, hatalmas ember magához öleli az ellenkező, gyöngye, nemaköré asszonyt, szinte nem hozzáilló, gyöngéd mozdullattal. Az az asszony ugy ült ott,

mintegy márványszobor, talán nem is gondolkodott az arca olyan nyugodt, hideg kifejezésű volt s félig behunyt szemé egészen betelenedtetek a tűz bálványába, talán már órák óta ült így, vagy talán azt várta, hogy egyszer csak csapjon ki a láng, szik kis odújából s nyaldossa körül őt légán, szerelmesen, melegitse fel dermedő tagjait, öntsön szenvedélyt, erőt, merészt kétéked szivében.

Lágy, könnyű mozdullattal dobta hátra a nagy kendőt válláról. Lassan egy pár kapcsot oldozott fel a ruháján; főhéher halgyt nyakán egy antik művét, finom velencei láncz csingótt, melyre elől egy medallion volt erősítve, lassan lekapszolta a lánczot, ruháját bezárta, aztán kinyitotta a medalliont.

Első látásra őrsnek tetszett, csak egy kis fehér selyem darabka volt az üveg alatt, de amint az üveget kivette a selyem kezei, egy kis kép lett látható, egy férfi arcz, nagy, domború homlok és merész sas orral, olyan ideálisan erőies arczkifejezéssel és szerelmes diadalmas mosolygall az ajaka körül. Az asszony kezei megremegetek, ajka meg-rándult, lehajolt alakkal tartotta a kis képet,

de tűz fénye megvilágította s az asszony nézte nézte könnyes szemekkel, mintha olvasni akarta volna abból az arczból, a kemény vonás lassankint elismult a szája körül s mosolygójuk kezdett, olyan volt ez a mosoly, mint a csodés nyári eső után az egyáltalán oszladzó felhők között megjelenő, ölebe ejtette a medalliont a kis képpel s







# ifj. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Pontos és szolid kiszolgálás.

## ÁDLER GÉZA NAGYATÁDON

FÜSZER- ÉS CSEMEGE KERESKEDÉSE

Ajánlja dusan felszerelt raktárát legfinomabb tea, rum, teasütemény  
déli gyümölcs, cukorka stb. különlegességekben.

Különféle halak, sajtok és husnemek.

Nagy raktár cognac, likőr, pezsgő stb. finom égetett szeszes italokban.

Asvány és gyógyvizek.

Minden e szakmába vágó áruk a legjobb kivitelben kaphatók.

Pontos és szolid kiszolgálás.

Két jó házból való fiu  
könyvnyomdában  
tanulóul azonnal felvétetik.

Hirdetések jutányos áron felvételnek  
„Nagyatádi Hirlap”  
kiadóhivatalában.

Gázolaj és gázlápák gyári raktára.

Záborszky Lajos utóda

m. kir. lópor, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szeszes italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Ujonan berendezett

**CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.**

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujonan vezettem be.  
Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonát, sonkát, tormás virslit, szafoládét,  
mortandellát, pariserit, extratútleket, karmonádlit, többféle szalámit. Különféle Conserv áruk  
ételek és halakban. Sajtok, kaviar, frís uradalmi vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök, Sósorszesz,  
Sztintygy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró,  
narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és cukorkák

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról,

vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.

Főútr saját ház.

Záborszky Lajos utóda

csemege- fűszer keresk.

Gázolaj és gázlápák gyári raktára.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő-utca.)

## Magyar királyi löpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszer: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkék nagy választékban.

### Korcsolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Üntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és tetezkályhák.



Biehn János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült

## valódi aszfalt fedlemezek raktára

Nagyatád és vidéke részére.

Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány --  
prima carbolineum.

## Gazdasági és varrógépek gyári raktára.



# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRÓDALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor, félévre 4 kor, negyedévre 2 kor, egyes szám ára 20 fillér. Megjelenik minden esztőtörtökön.

Felolvasó szerkesztő: dr. NEUBAUER FERENC.

Szerkesztőség: Nagyatád, Hunyadi-utca 8. a. szám. Kiadóhivatal: Nagyatád, Széchenyi-ter 23. szám. Az előfizetés és hirdetés ügyek a kiadóhivatásba küldendők.

## Dohánybevaltó hivatal

A barcsi dohánybevaltó vármegyének erősen fejlődött dohánytermelésének már évek óta nehezen felel meg, az idén megelégedőt a dohánytermelők közt a tény, hogy ezt tovább így hagyni nem lehet, ezen segíteni kell akárhogyan is. Segíteni pedig ezen — mint hogy a barcsi dohánybevaltó területe már tovább nem terjeszthető — csak úgy lehet és kell, hogy megyei termelőinknek megfelelő helyen egy új dohánybevaltó hivatal létesítetik.

A dohánybevaltó hivatal nem ér föl egy egyetlemmel mégis élénk harc fejlődött ki a helyi érdekek érvényesítésére azonnal, a mint az eszme megpendült. És tekintettel arra, hogy városunk központjában fekszik a dohánytermelő vidéknek, mi is elkezdünk mozgolódni annak érdekében, hogy a dohánybevaltó hivatalt itt állítsák fel.

Ugy látszik, e helyi kérdés most már a körül forog, hogy Somogy-szobon vagy Nagyatádon állítsák-e fel a dohánybevaltó hivatalt?

Szomorú valóság, hogy Szobnak meg van az az előnye, hogy vasúti központ. Ha erre gondolunk, nehezen eszik figyelemmel lenni ama latin közmondásra: de mortuis ni si

bene. De ezt hiába is feszegetjük már ma. Ha volna városunknak egy Carnegie-je, az a mellényzsebéből kivágná azt a millió koronát, a mivel a szobbi állomást Atára lehetne hozni. E nélkül azonban szenvedni kell az apák büneiért.

Hát — mondom — ez az egy előnye megvan Szobnak. De csak ez az egy.

Évvél szemben csak azzal érvelünk, hogy ama dohánytermelőink kik a létesítendő bevaltó hivatali igénybe fogják venni, csaknem mind közelebb esnek Nagyatádnak, mint Szobhoz, az a néhány pedig, a kinek Szob előnyösebb lenne, sem szenved nagyobb hátrányt, ha Nagyatádra kell bevaltáshoz hoznia dohányát.

Már pedig ez a szempont a döntő, a dohánytermelőnek teljesen egyre megy kell-e majdan a bevaltott dohányt kétféle vasútvonalon is szállítani vagy se. Neki egyedül érdeke az, hogy az a hely, hová dohányát a bevaltáshoz vinnie kell, minél közelebb essék termelési helyéhez. Világos tehát, hogy Szabás, Nyekepád, Lábod, Csököly, Mike; Kungtelep, Besenyő, Hosszafalu, Görgeteg, Rinjaszentkirály és Henész mind közelebb esnek Nagyatádnak, mint Szobhoz a termelőinknek sokkal jobban megfelel idehozni dohányukat, mint Szobra szállítani. Ezekkel az

eminesz dohánytermelő helyekkel szemben az a kis dohány, a mit Bolhás és Szob termel számba se jöhet.

A dolog most már azon fordul meg, hogy mennyiben hajlandó Nagyatád nagyközség a dohánybevaltó hivatal itteni létesítésének előnyei fejében áldozatokat hozni. Mert ha mi a kormányhatalomnak készsággal meggyünk elébe, úgy a dohánybevaltó hivatal itteni felállításra kérdés tárgyát nem is képezheti.

Tekintettel oly szűkös beltelki viszonyainkra, ezen sajátságos állapotunknál fogva meglehetősen erős terhet ró ránk a dohánybevaltó hivatal idevonása. Ennek első feltétele lévén ugyanis, hogy az első szükségleteire szükséges ingatlan területet a város bocsássa rendelkezésére. Városunknak azonban nemhogy megfelelő, de semmiféle ingatlan birtoka nincs s így az uradalomtól vagy Rotter Bernáttól kell vásárolni s tekintve épen fent jelzett szűkös beltelki viszonyainkra, melyek a föld árát aránytalanul felszálaltították, ez tetemes költséggel fog járn.

De számítunk az érdekeltektől tulajdonosok, főleg uradalomuk tulajdonosának bölcs belátására, hogy a város anyagi képességeit tekintetbe véve s azt, hogy rájuk közvetve szintén elnyöns, ha a létesítendő bevaltóhivatal itt állítatják fel, elmennek

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

### Az elfelejtett szó.

Cautele Mendés.

1.

Egyszer egy tündér, ki szép volt mint a virárok, de kegyetlen is, mint az alattuk rejtőző kígyók, elhatározta, hogy bosszút áll egy egész ország népességén.

Merté volt az ország? A hegyekben, vagy a síkságon, egy folyó partján vagy a tenger mellett? ki tudja, a mese erről nem beszél.

S ugyan micsoda sértés lehetett az, melylyel a tündér fe bosszítotték?

Erről se szól a mese; bizonyára elfeledték meghívni valamelyik királyságszónagy levelezésére vagy tán valami hasonló szórnyúság; elég az hozzá, hogy biztosították benneteket, nagyon haragos volt.

Azon gondolkodott, hogy vajon miféle büntetéssel súlta a népet. Kétféle talán ez: kis bogló lángot rálok, hogy lángba borítsák az egész országot; vagy bírták rá a virágok szellemét, hűgynék el szegény és rosszlelkű lakujak, hogy hirtelen elhervadjon minden virág; vagy esetleg minden ifjú hajadont agg anyókdá változtasson át?

Végtelen dühöngő viharokat dudolt kelteni, parancsára a bizhanyó hegyek jéző lávából folyóttak volna az egész országot; ráparancsolhatt volna a napra, tegyen egy kis kitért, hadd uralkodjék örök sötétség de mindez nem volt elég borzasztó számára.

Mit se tett ezek közül, csak egyetlen menyeszót vett ki az emberek — a férfiak és nők — emlékezetéből: *szerettek*.

S hogy ezt megtette, pokoli kacajra fakadt s elűnt.

2.

Az első időben alig vették észre az emberek, hogy valami hiányzik nekik. Csak itt ott ugrott fel, mintha valami nélkülözlenék, de azt nem tudták, hogy ugyan mit.

A szerelmesek mikor esténként valami csendes rózsalugasban találkoztak s az ifjú házassok, kik leeresztett függönyök mögött nyújtas hajlékukban édelegetek, hirtelen megszokották csökolózásukat, csodálkoztak egymásra néztek s viráltak valamit. Jól érezték, hogy alkartak valamit mondani, eljut, mit egyenként kérdés vagy feleletként avadtak egymásnak s most nem tudják, hogy ugyan mit volt ez.

Am azért még oly röppantul nem szenvedtek e drága szüleményt, hiszen vigasztalt volt még sok édes szavuk. De oh! — nem tartott soká, mélabusok lettek. Hiába szerették egymást, hiába neveztek el egy mást édes nevekkel; nem volt elég nekik,

hogy a legedesebb csókokat váltatták, hogy megcsókíthattak arra, mikép készek egymáshoz a halálba menni s hogy „felkémek” „boldogságomnak” neveztek egymást, érezték az őszinteszerű szükségét, hogy ők még most halljanak, kimondjanak, mást, a mi edesebb mint minden más szava a szerelmek.

A bubánat vizslakodás követte. Miután boldogságuk, úgy érezték, nem tökéletes, a nélkül, hogy meg tudták volna mondani, hogy mi is hiányzik nekik, a szerelmesek kemény szemrehányásokkal illették egymást hidegnek, csalánnak neveztek egymást, nem hittek az édes szavaknak, melyek nem tartalmazták azt, a mit oly forró óhajtottak.

S így elől az idő, mikor kiürültek a rózsalugasok, mert nem találkoztak többé ott a szerelmesek, az ifjú házassok sem, érezték többé le a függönyök, messze létek egymástól, bosszantották és álsítottak.

Gúzs borult az országra; hát lehet vajon öröm ott, a hol nincs szeretlek? Ha háboru pusztította volna el az országot, ha keleti vérs dühöngött volna végig rajta, akkor sem látszótt volna szomorúbbnak, sivarabbnak, mint a millyenék az egy édes szó veszte tette.

3.

Az elátkozott országban élt egy költő, ez még különösen sajnálandó volt. Nem azért, mintha azon esett volna kétségbe, hogy egy szép kedvesnek nem sughatta oda többé





ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 13 kor. 70 fillért, 32 Édonát, 28 kor. 60 fillért 23 kor. 40 fillért készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Nagyatád, 1906. évi december 20-án. A kir. járásbíróság mint tkkvi hatóság. SZAKALL kir. albiró.

4363 sz. tkv. 1906.

**Árverési hirdetmény kivonat.**

A nagyatádi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Bienienfeld Jakab végrehajtónak Vogronics Imre végrehajtási szenvedő ellen 903 kor. 93 fillér tőke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a Kaposvári kir. törvényszék (a nagyatádi kir. járásbíróság) területén levő Nagyatád községben fekvő a nagy és kis atádi 71 sz. tkv-ben A + a fölveti 85 hrsz. ingatlanból a Vogronics Imre illetőségére 1401 koronában, a nagy és kis atádi 784 sz. tkv-ben A + 72 b. hrsz. ingatlanra az árverést 97 koronában ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az

**1907. évi április hó 30-ik napján d. e. 10 órákor**

alolított tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban át is eladtni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 140 kor. 10 fillért 9 kor. 70 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Nagyatád, 1906. évi december 23-án. A kir. járásbíróság mint tkkvi hatóság. SZAKALL kir. albiró.

4362 sz. tkv. 1906.

**Árverési hirdetmény kivonat.**

A nagyatádi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagyatádi járási takarékpénztár r. t. végrehajtónak Brucker Mária férj. Kajtán Istváné végrehajtási szenvedő ellen 920 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a Kaposvári kir. törvényszék (a nagyatádi kir. járásbíróság) területén levő Nagyatád községben fekvő a nagy és kis atádi 755 sz. tkv-ben A +

147 b. hrsz. ingatlanból a Brucker Mária férj. Kajtán Istváné illetőségére 2712 koronában, azon feltétellel, hogy az árverés által az özv. Brucker Mihályné szül. Kis Erzsébet javára bekebelezett holtiglani haszonélvezeti jog nem érintik, továbbá a nagy és kis atádi 125 sz. tkv-ben A + alatt felveti 1474 a 2/133 hrsz. ingatlanból a Brucker Mária férj. Kajtán Istváné illetőségére az árverést 203 koronában ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az

**1907. évi május hó 4-ik napján d. e. 10 órákor**

alolított tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban át is eladtni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 271 kor. 20 fillért és 20 kor. 30 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Nagyatád, 1906. évi december 23-án. A kir. járásbíróság mint tkkvi hatóság. SZAKALL kir. albiró.



## Ifj. BERTA GÁBOR

SZIJGYARTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

**Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.**

Gázlámpák gyári árban.

Záborszky Lajos utóda

NAGYATÁDON.

Tisztelettel hátködom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Ujonan berendezett

CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.

Különösen nagy súlyt fektetek **csemege különlegességeimre**, melyeket szintén ujonan vezettem be. Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virslit, szafoládét, mortandellát, pariserit, extratölteléket, karmonádlit, többféle szalámit. Különféle Conserv Áruk: étetek és halakban. ajtok, kaviar, frís uradalmi vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök, Sósorszesz, Szintügy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlő, maróni, főttört magyaró, narancs, füge, datolya, friss thea slitemények és czukorkák

A n. b. közönség szives érteklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról.

vagyok kiváló tisztelettel

Záborszky Lajos utóda

csemege- fűszer keresk.

Gázlámpák gyári árban.

**Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.**

**Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.**

## Meghívó.

## A NAGYATÁDI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

XXXIV. ÉVI



## RENDES KÖZGYÜLÉSÉT



1907. február 17-én délelőtt 10 órakor az intézeti helyiségben tartja meg, melyre a részvényesek fizetettel meghívhatnák.

## AZ IGAZGATÓSÁG.

## A közgyűlés tárgyai:

1. Közgyűlési elnök választás.
2. Az igazgatóság jelentése és a nyereség hovatartozásáról indítványa.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. Az 1906. évi zárszámadások előterjesztése, a mérleg megállapítása és a nyereség hovatartozásáról való határozat hozatala.
5. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
6. Tiszviselői javadalmazások módosítása.
7. Esetleges indítványok.

Alapszab. 16 §-a. A szavazat rendszerint személyesen gyakorolható csak, s megkívántatik, hogy a szavazó részvényes nagykorú s részvényesi minősége a közgyűlést megelőzőleg legalább 30 nappal a társaságnál igazolja legyen.

## MÉRLEG-SZÁMLA

| TARTOZIK  | Vagyon |       |         |       | Teher                         | KÖVETEL |        |         |    |
|---|--------|-------|---------|-------|-------------------------------|---------|--------|---------|----|
|   | Összeg |       | Összeg  |       |                               | Összeg  |        | Összeg  |    |
|   | korona | fill. | korona  | fill. | korona                        | fill.   | korona | fill.   |    |
| Pénzkészlet   |        |       | 50730   | 80    | Részvénytőke                  | 240000  |        |         |    |
| Váltó tárcza  |        |       | 2029555 | 50    | Tartaléktőke                  | 86759   | 02     |         |    |
| Jelzálog kölcsön:                                   |        |       |         |       | Nyugdíj alap.                 | 42674   | 98     | 369434  |    |
| kamatkozó   | 611894 |       |         |       | Betétek:                      |         |        |         |    |
| törlesztéses  | 477615 | 72    | 1089506 | 72    | betétkönyvecskékre            | 2211342 | 11     |         |    |
| Kézizálog kölcsön                                   |        |       | 375     |       | folyószámlára                 | 13307   | 70     | 2224649 | 81 |
| Folyószámla követelések                             |        |       | 33200   | 09    | Visszleszámitolt váltók       |         |        | 650142  | 69 |
| Kötvény kölcsön                                     |        |       | 216104  | 64    | Átruházott jelzálog kölcsönök |         |        | 37741   | 41 |
| Értékpapír-készlet:                                 |        |       |         |       | Lombard kölcsön               |         |        | 57000   |    |
| 180.000 K. n. é. 4 % os magy. kor. jár. kötv.       | 172710 |       |         |       | Folyószámla tartozás          |         |        | 325246  | 08 |
| 29.200 K. n. é. m. tkp. közp. jelz. 4 1/2 % os-lev. | 29200  |       |         |       | Tiszti biztosíték             |         |        | 8000    |    |
| 8000 K. n. é. S. Szébb-bárcsi vasúti törzs rész.    | 800    |       | 202710  |       | Fel nem vett osztalék         |         |        | 250     |    |
| Intézeti ház  |        |       | 30000   |       | Hátralékos tőkekamat adó      |         |        | 4328    | 86 |
| Felszerelés leírás után                             |        |       | 2000    |       | Készpénz tételek              |         |        | 9249    | 21 |
| Biztosítási költség                                 |        |       | 4000    |       | Átmeneti tételek              |         |        | 41898   | 23 |
| Készpénz előleg                                     |        |       | 335     | 45    | Nyereség                      |         |        | 56418   | 83 |
| Előlegezett óvas költség                            |        |       | 160     |       |                               |         |        |         |    |
| Előlegezett ügyvédi költség                         |        |       | 70      | 96    |                               |         |        |         |    |
| Hátralékos kamatok                                  |        |       | 16768   | 22    |                               |         |        |         |    |
| Átmeneti tételek                                    |        |       | 8041    | 74    |                               |         |        |         |    |
|   |        |       | 3683559 | 12    |                               |         |        | 3683559 | 12 |

## NYERESÉG-VEZTÉSÉGI-SZÁMLA

| TARTOZIK                     | Veszteség |       |        |       | Nyereség                     | KÖVETEL |        |        |    |
|------------------------------|-----------|-------|--------|-------|------------------------------|---------|--------|--------|----|
|                              | Összeg    |       | Összeg |       |                              | Összeg  |        | Összeg |    |
|                              | korona    | fill. | korona | fill. | korona                       | fill.   | korona | fill.  |    |
| Fizetett kamatok:            |           |       |        |       | Kamat jövedelem:             |         |        |        |    |
| betét kamat                  | 85827     | 73    |        |       | váltókamat                   | 97720   | 47     |        |    |
| folyószámlabetét kamat       | 994       | 15    |        |       | jelzálogkamat                | 70728   | 34     |        |    |
| visszleszámitolt váltó kamat | 16527     | 31    |        |       | kötvény kamat                | 19515   | 71     |        |    |
| átruházott jelzálog kamat    | 1509      | 79    |        |       | kézizálog kamat              | 29      | 83     |        |    |
| lombard kamat                | 941       | 95    |        |       | folyószámla kamat            | 4347    | 90     |        |    |
| tiszbiztosítók kamat         | 207       | 21    | 106008 | 14    | értékpapír kamat             | 8067    | 56     | 200409 | 81 |
| Adók:                        |           |       |        |       | Jutalékok:                   |         |        |        |    |
| tőkekamat adó                | 8603      | 38    |        |       | szövetkezeti kezelésért      | 2234    | 84     |        |    |
| állami adó                   | 7289      | 32    |        |       | egyébb jutalék               | 141     | 27     | 2376   | 11 |
| pótdó                        | 5039      | 68    |        |       | Leírt követelésből megtérült |         |        | 53     | 53 |
| utadó                        | 536       | 76    | 21469  | 14    | Lakbér jövedelem             |         |        | 640    |    |
| Leírások:                    |           |       |        |       | Arfolyam nyereség*)          |         |        | 1770   | 50 |
| váltótárczából               | 1985      | 53    |        |       |                              |         |        |        |    |
| felszerelésből               | 257       | 70    | 2241   | 23    |                              |         |        |        |    |
| Költségek:                   |           |       |        |       |                              |         |        |        |    |
| üzleti költség               | 3031      | 09    |        |       |                              |         |        |        |    |
| házfenntartás                | 261       | 20    |        |       |                              |         |        |        |    |
| becslési költség             | 116       | 44    | 3408   | 73    |                              |         |        |        |    |
| Fizetések                    |           |       | 11636  | 61    |                              |         |        |        |    |
| Napbiztosdíj                 |           |       | 1458   |       |                              |         |        |        |    |
| Kifizetett nyugdíj           |           |       | 2202   |       |                              |         |        |        |    |
| Különféle illetékek          |           |       | 324    | 27    |                              |         |        |        |    |
| Jótékonycélú adományok       |           |       | 83     |       |                              |         |        |        |    |
| Nyereség                     |           |       | 56418  | 83    |                              |         |        |        |    |
|                              |           |       | 205249 | 95    |                              |         |        | 205249 | 95 |

\*) ebből adómentes 270 K 50 f.

Nagyatád, 1906. december hó 31.

Gundy Géza  
pénztárnok.Dr. Weisz Jakab  
igazgató.Boda József  
igazgató.Kirnbauer Ferencz  
közlönyelős.

Megvizsgálta és helyesnek találta a felügyelő bizottság.

Harsányi Antal  
fel. biz. jegyző.Steiner Miksa  
fel. biz. tag.Szalóky Dániel  
fel. biz. elnök.Hertelendy József  
fel. biz. tag.Krticzka Vincze  
fel. biz. tag.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő utca.)

## Magyar királyi löpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek;  
lőszerek: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

### Korcsolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Öntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és lemezkályhák.



Biehn János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült

## valódi aszfalt fedlemezek raktára

Nagyatád és vidéke részére.

Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány --  
prima carbolineum.

### Gazdasági és varrógépek gyári raktára.











✻ ✻ **UJDONSÁG** ✻ ✻  
mindennemű pipere cikkekben.

Kielhäuser-féle ibolya szappan, valódi Heider-féle fogpor, Leihner-féle puder, Örensil-féle fogvíz, valódi Hoffer-féle dtó oaj, továbbá valódi Franciaia V. Violette brilláns, tojás olaj szappan, "hírneves Máober-féle franciaia szapan, brillánsolaj bajusz idomító. Fésűk kiváló kidolgozásukért kedveltek.

➤ **Margit crém minden hó 1-én friss szállítás.**

Dus választék bajusz köntökben valamint hajkefe, fogkefe és bajuszkefében.

Főtörökvésem, hogy pontos szolid kiszolgálásról b. vevőimmet biztosítam.

Tisztelettel  
**Melter Sándor.**  
fodrász és illatszertész.  
Nagyatádon.

**Benyák János** ✻ könyvnyomdájára ✻  
✻ könyvkötészetre ✻

papír-, író- és rajzszerek kereskedése  
NAGYATÁDON. (SOMOGY M.)

**Jegyzői nyomtatványok raktára.**

Imakönyvek, üzleti és jegyzőkönyvek; Író-

papírok doboz és ívlevélpapírok, Iskolaszerek,

papír, író, és rajzszerek mindennemű tinták

és folyékony ragasztó anyagok

nagy választékban.

**Nyomdai és könyvkötő munkák izléses kivitelben  
jutányos áron készíttetnek.**

**Uj. BERTA GÁBOR**

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Gázóaj és gázlámpák gyári raktára.

**Záborszky Lajos utóda**

m. kir. löpor, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szesz. italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Ujjonan berendezett  
**CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.**

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujjonnan vezettem be. Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virslit, szafoládét, mortandellát, pariserit, extratölteket, karmonádlit, többféle szalámit. Különléle Conserv áruk: ételek és halakban. sajtok, kaviar, fris uradalmi vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök,  
Sósorszesz.

Szintgy friss déli gyümölcsökben n. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró, narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és cukorkák.

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról,

vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.  
Főtör saját ház.

**Záborszky Lajos utóda**  
csemege- fűszer keresk.

Gázlámpák gyári árban.

Gázlámpák gyári árban.



Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő utca.)

## Magyar királyi löpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszerek: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

## Korcsolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Öntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és lemezkályhák.



Bielin János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült

## valódi aszfalt fedlemezek raktára

Nagyatád és vidéke részére.

**Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány --  
prima carbolineum.**

## Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDEKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor., felévre 4 kor., negyedévre 2 kor., egyes szám ára 20 fillér. Megjelenik minden csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő: SZMODICS SZILÁRD

Szerkesztőség: Nagyatád, Kossuth-útsz. 37. szám. Kiadóhivatal: Nagyatád, Széchenyi-út 23. szám. Az előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivataltól kifizendők.

## Nyilatkozat.

**Alulírott** — tekintettel azon körülményre, hogy Nagyatádról a közbejött évek miatt távoznom kell, a szerkesztésben alatt eddig megjelent „Nagyatádi Hirlaptól” is búcsuzom.

Eddigi működésem közben több ízben volt alkalmam meggyőződést szerezni arról, hogy ezen újságra Nagyatádon feltétlenül szükség van s talán nem hiuzeltem magannak, ha bevallom, hogy bizonyos átalakítási hatását már is tapasztaltam. Leghőbbben óhajtott vágyom lenne e lapot továbbra is megtartani, hogy célomat, a már megkezdett uton, megjelölt irányban haladva, elérhessem. — Amde e lap felolvasó szerkesztője tovább nem lehetek, de társ szerkesztője kívánok maradni továbbra is.

E lap felolvasó szerkesztőségét Szmodics Szilárd polg. isk. igazgató urnak adom át, kérévén őt arra, hogy e lap további szerkesztésénél azon irányelvek vezéreljék, melyek engem irányítottak.

A t. olvasó közönséghez pedig az a kéréssem, hogy tarítsák meg e lappal szemben továbbra is eddig tapasztalt szives jóindulatukat, mely talán a legtöbb ok lesz arra, hogy Nagyatádra kellemes emlékekkel gondoljak vissza.

Az ég áldását kérem e lap olvasóira.

Nagyatád, 1907. feb. 8-án.

Dr. Neubauer Ferenc  
újságíró,  
a „Nagyatádi Hirlap” társ szerkesztője.

## Nyilatkozat

**Alulírott** ezennel átveszem Dr. Neubauer Ferenc ügyvéd úrtól a „Nagyatádi Hirlap” szerkesztését. Teszem ezt azért, mert az én meggyőződésén is az, hogy Nagyatádnak minden körülmények között szüksége van egy olyan lapra, mely az egyesek közérdekű panaszaival foglalkozzék, utmutatást adó, szakemberek írta közgazdasági, ipari és kereskedelmi, esetleg tudományos ismereteket terjesszen s hogy állandó tárczarovatába foglalt cikkeikékel gyönyörködtesse is. — E lap eddigi célja ez volt, ezt vallom én is. Erős akaratallal azon munkálkodom, hogy e lapot mostani szellemi színvonalán fenntartsam.

Egy lap szükségszerű feladataképen a közintézmények fejlesztését, reparálását célzó felszólalásoknak szivesen helyt adok, de a személyes kérdésekért nem vállalom a felelőséget, mert ilyeneknek közérdekű hasznuk nincs. Személyes kérdéseknek a nyílt térben a helyük. Azt hiszem az igen t. olvasóközönség méltányolja vállalkozásomat s e lap szerkesztésénél szivesen támogat, mert hiszen ez az újság nem az én újságom, hanem mindnyájunkké.

Nagyatád, 1907. feb. 8-án.

Szmodics Szilárd  
polg. isk. igazgató,  
a „Nagyatádi Hirlap” felolvasó szerkesztője.

## Búcsuzó.

Sajnálattal vettük tudomásul, hogy lapunk eddigi szerkesztője: Dr. Neubauer Ferenc, — átvéve Sümegen egy jó forgalmú ügyvédi irodát, — Sümegre távozott.

Kötelességünknek tartjuk, hogy e lap hasábjain, mint legilletékesebb helyen — megemlékezzünk arról az emberről, kit csak fél év óta ismerünk s kihez már is emlékek fűznek.

Alig múlt fél éve, hogy egy új ügyvéd leteleplésének híre járta be városunkat. Nagyobb jelentőséget nem tulajdonított a dolgnak senki.

Hallottuk kritikát, pro és contra véleményeket, melyekből csakhamar kristályosult egy ítélet, mely Neubauer d. ur. modern embernek minősíté. Modernnek a szó legteljesebb értelmében, ki nem riad vissza az előítéletektől, nem esik kétségbe a skeptikusok felhozta esetleges akadályok miatt; elve az, hogy az erős akarat mindent legyőz, még a leggátlóbbnak látszó akadályokat is.

Alig fél éves itt léte alatt meggyőzött mindenkit arról, hogy az erős akaratallal párosul kitarító munkálkodás kétségkívül eredményre vezet. — A mi-be bele kezdett, ment is. — Sajnos rövid volt az ideje hogy közérdekű céljait mind megvalósíthatná volna. Egy csomó szkece volt, mely megvalósításra várt. Más embernek egy fél év kell a tervezésre, ő már egy kész egészsel dicsekedhetik. A „Nagyatádi Hirlap” az ő szülöttje.

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

### Kisasszony — asszony.

Írta: Zöld Márton.

Sárdy Péter a nagy ambítiós dupla traktusú ház udvarán éppen a bécsekkel perelt, mikor a végzetes távart érkezett. A budapesti törvényszéki orvosi lélektani tudata vele bántó egyszerűséggel, hogy fia, Tibor átlított szívevel, holmra felelt az intézkedésben.

A távrat még csak azt sem tudakolták jöle, hogy kíván-e a temetés iránt rendelkezni. Az öreg, hajlott vállú, tüskés szájkú ember egy pillanatra megtorodott. Keserűen, csüggedten meredt maga elé. A család nem tudták, minek vélni a dolgot. Sohasem látták ilyen megzavartnak ezt a kemény embert.

Most se soká látták. Zsebre tette a távratot s odaszólt az öreg botos ispánnak: — A szakra rétről horodssa be a szénát, nézzem utána mindennek, én Pestre megyek, alighanem csak a jövő hét közepén kerülök haza.

Azzal bement a házba, a két óra múlva

már a Budapest felé rohogó vasúti kocsi-ban ült. Ott bőven tellet ideje gondolkodni, keseregni. A fia, az egyetlen fia, a Tibor agyonlétet magát. — Borzasztó dolgot mindentől — igaz, hogy nem volt sikerült fia. Alig a jogi tanulmányait elvégezte, háromszor kellett az adóssággal kifizetni. Nagy összeggel, több mint tizenötzer forintot. Utólag, mikor a képviselői protekciónál a belügyminisiteriumban segédfogalmazó lett, négyezer forintot kellett mindenfelé azzal. Alkór erős szöváltása volt a szerencsétlen fiuvál. Emlékezett a szavakra, a miket a fiának mondott: — Edes fiam, az ilyen embernek nem is érdemes élni. A ki huszonnegy éves korában nem tud a maga emberségéből megélni...

Igen, ezeket mondotta a fiának, s az öreg most, mikor a katasztrófa bekövetkezett, nem tudta megbánni, hogy mondotta. Nem mintha kéges lelku, szivtelier apa lett volna, de mert tudta, hogy igazat mondott. Ennek az öreg embernek minden gondolata, eszélekedete erős, makacs logikával kapcsolódott egymáshoz.

A temetés előtt, mely a halottszázhöz történt, átadták neki fiának búcsulevelét. Zavart, kusza, alig tizenöt sorból álló level

volt, melyben a boldogtalan ifju bocsánatot kér a jótól, hogy így megszületett, s csak arra gátl, hogy Dénesy Árnánknak, aki meggyásznya volt, s akinek Budán trafikja van, fizesse meg az ötszáz forintot, amit több apránként kölcsön vett. Ne sajnáljon — hangzott a levél utolsó sora — édesapám a pénzhez néhány jó szót is adni. Az a szegény áldott lélek, ugy szerelét engem, mint-ha édes testvérem lett volna.

Az apa arca még jobban elborult. Az ő fia a meggyásznyakról kért kölcsön pénzt. Micsoda puháság, micsoda feriltátság! ... Most gördült ki az első köny a szeméből... A temetésen, melyen alig harminc ember jelent meg, nagyrésztük az elhunyt hivatalból kollegái, az öreg keményen tartotta magát. Csak kevesen tudták, hogy ő az apa. A diszes koporsón néhány oblatát koszonni kívüli egy nagy ibolyacsokor volt két szalaggal. A szalagon csak emyly felirat volt: Isten veled Tibor!

Az öreg látta, hogy a csokrot egy sápadt arcú, vézna leányka helyezte a koporsóra, ki szíven csudésan fértélt egy oslap mögé, s halkán észrevétlenül sírdogált.

Sárdy Péter még az este felkereste szerencsétlen fiának szállásodóját, egy





MEGHÍVÓ.

A NAGYATÁDI JÁRÁSI HITELSZÖVETKEZET

t. tagjait, a Nagyatádon, a Nagyatádi járási takarékpénztár helyiségében 1907. évi február hó 23-án délelőtt 11 órakor tartandó

XII. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSRE

ezzenel egybehívjuk. Az osztaték a tagsági könyvecské visszaadása mellett f. hó 23-án, és 25-én délután 2—4 óráig a szövetséget pénztáránál felvehető.

Nagyatádon, 1907. évi február hó 7-én

AZ IGAZGATÓSÁG.

A KÖZGYÜLÉS TÁRGYSOROZATA:

1. Közgyűlési elnök választása. 2. Két jegyzőkönyv-hitelesítő választása. 3. Igazgatósági és felügyelő bizottsági jelentés a lefolyt üzletről, ezzel kapcsolatban a számadások megvizsgálása, a mérleg megállapítása és a nyereség felosztására vonatkozó intézkedés.

A szövetségbe az 1906. év folyamán belépett 444 tag 10143 üzletrészszel és kilépett 450 tag 8698 üzletrészszel, mely kilépések közt a lejárt csoport 403 taggal és 7704 üzletrészszel szerepel.

MÉRLEG SZÁMLA

1906. december 31.

| V a g y o n                 | Ö s z e g e k |           | T e h e r                         | Ö s z e g e k |           |
|-----------------------------|---------------|-----------|-----------------------------------|---------------|-----------|
|                             | korona        | fillér    |                                   | korona        | fillér    |
| Felszerelések               | l e i r v a   |           | Intézkények                       |               | 44000 —   |
| Hátralékosok                |               | 18745 44  | Kitörölt tagok üzletrészei        |               | 119 20    |
| Kötelezvények: (1451 drb.)  |               |           | 1904. évi csoport üzletrészszel:  |               |           |
| a kitörölt tagoké 2 „       | 102 —         |           | 9716 drb. üzletrész után esedékes | 303139 20     |           |
| az 1904. évi csoporté 600 „ | 248269 20     |           | 518 tag                           |               |           |
| az 1905. „ „ 504 „          | 216855 —      |           | e csoport 1904. évi nyeresége     | 2185 45       |           |
| az 1906. „ „ 345 „          | 183185 —      | 648411 20 | és 1905. „ „                      | 6435 21       | 311759 86 |
|                             |               |           | 1905. évi csoport üzletrészszel:  |               |           |
|                             |               |           | 8911 drb. üzletrész után esedékes | 185348 80     |           |
|                             |               |           | 453 tag                           |               |           |
|                             |               |           | e csoport 1905. évi nyeresége     | 1888 71       | 187237 51 |
|                             |               |           | 1906. évi csoport üzletrészszel:  |               |           |
|                             |               |           | 9114 drb. üzletrész után esedékes |               | 94785 60  |
|                             |               |           | 420 tag                           |               |           |
|                             |               |           | Folyó számla                      |               | 4011 04   |
|                             |               |           | 1906. évi nyereség                |               | 25243 43  |
|                             |               |           |                                   |               |           |
|                             |               | 667156 64 |                                   |               | 667156 64 |

VESZTESÉG ÉS NYERESÉG SZÁMLA.

| V e s z t e s é g           |          | N y e r e s é g                            |          |
|-----------------------------|----------|--|----------|
| Jutalékok                   | 4846 51  | Múlt évi nyereségáthozat                   | 23 65    |
| Költségek                   | 524 84   | Belép., felszolgált. és kölcsönelőj. díjak | 1461 58  |
| Napbiztosít. díjak          | 212 —    | Kölcsönkamatok                             | 35808 88 |
| Folyó számlái kamatok       | 9662 17  | Késedelmi kötbérek                         | 3194 84  |
| Nyeresség                   |          |  |          |
| az 1904. évi csoport javára | 14703 18 |  | 40465 30 |
| „ 1905. „ „ „               | 7914 14  |  |          |
| „ 1906. „ „ „               | 2626 11  |  |          |
|                             |          |  |          |
|                             | 40488 95 |  | 40488 95 |

Nagyatádon, 1906. évi december hó 31-én.

Rotter Bernát s. k.  
igazgatósági elnök.

Fodor Rezső s. k.  
igazgatósági alelnök.

Brunner József s. k.  
könyvvizsgáló.

Szilcs János s. k.  
penztárnok.

Ezen mérleg-, valamint veszteség és nyereség-számlát megvizsgáltuk, és az intézeti könyvekkel, valamint a felvett leltárral megegyezőnek találtuk.

Nagyatádon, 1907. évi február hó 7-én.

Egyed Jenő s. k.  
f. h. tag.

Steiner Ignác s. k.  
f. h. tag.

Bokor Lajos s. k.  
f. h. tag.

Poltzter Adólf s. k.  
f. h. tag.

NYERESÉGFELSZTÁSI JAVASLAT:

Indítványozzuk, hogy az 1905. és 1906. évi csoportokra jutó nyereség az illető csoportok javára trassanak, az 1904. évi csoportnak járó 14703 K 18 f pedig ugyanezen csoportnak az előző évekből járó nyereségeivel együtt az ezen csoportbeli üzletrészek arányában felosztassék és az üzletrészekkel, együtt a tagoknak, tartozásaiak levonásával kifizetessék. Ily módon egy-egy 1904. évi csoportbeli üzletrészre 2 K 40 f osztaték jut, mely a befizetések 5.14%-os hozadékának felel meg.



**GASPARICS PÉTER**

épület és bútor asztalos  
Nagyatádon Kossuth-utca 33 sz.

Elvállal teljes lakásberendezéseket u. m. háló, ebédlő, szalon, iroda, és konyha bármilyen stílusban, ajánlja saját készítési hengeres rugókkal ellátott, ruha mángolóját szolid és pontos kiszolgálás mellett.

Jó karban levő kovács  
szerszám eladó  
hol:  
megmondja a kiadóhivatal.

**Benyák János**

\* könyvnyomdája \*

\* könyvkötészete \*

papír-, író- és rajzszerek kereskedése  
NAGYATÁDON. (SOMOGY M.)

! Jegyzői nyomtatványok raktára. !

! Imakönyvek, üzleti és Jegyzőkönyvek; író-  
papírok doboz és ívlelélpapírok, Iskolaszerek,  
papír, író, és rajzszerek mindennemű tinták  
és folyékony ragasztó anyagok  
nagy választékban.

! Nyomdai és könyvkötő munkák izléses kivitelben  
jutányos áron készítenek.

**ifj. BERTA GÁBOR**

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben,  
a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Gáz-aj és gázlámpák gyári raktára.

**Záborszky Lajos utóda**

m. kir. löpor, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szesz. italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorodom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Ujonan berendezett  
**CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.**

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujonan vezettem be. Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virslit, szafoládét, mortandellát, parisert, extratötleléket, karmonádilt, többféle szalámit. Különféle Conservé árúk: ételek és halakban. sajtok, kaviar, friss uradalmi vaj.

Fűszer árúk szortfrozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök,  
Sósorszesz.

Szintugy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró, narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és csukorkák.

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról,  
vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.  
Főter saját ház.

Záborszky Lajos utóda  
csemege-fűszer keresk.

Gázlámpák gyári árban.

Gázlámpák gyári árban.



Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

## Lakatos és lemezárugyár.

(Fürdő utca.)

## Magyar királyi löpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszer: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

### Koresolyák nagy választékban.



Szabályozó-, töltő- és szellőző kályhák.

Öntött kályhák és asztaltűzhelyek.

Takaréktűzhelyek és lemezkályhák.



Biehn János-féle tiszta, természetes aszfalt- bitumenből készült  
**valódi aszfalt fedlemezek raktára**

Nagyatád és vidéke részére.

**Aszfalt elszigetelőlemezek -- kátrány --  
prima carbolineum.**

### Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor., félévre 4 kor., negyedévre 2 kor. egyes szám ára 20 fillér.  
Megjelenik minden csütörtökön.

Felelős szerkesztő:  
**SZMODICS SZILÁRD**

Szerkesztőség: Nagyatád, Kossuth-utca 37. szám.  
Kiadóhivatal: Nagyatád, Széchenyi-tér 23. szám.  
Az előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivatalba küldendők.

## † Hubka Venczel

Nagyatádnak ismét gyásza van. A mi kis társadalmunknak egy közszeretben álló tagja, Hubka Venczel, elköltözött közülünk. A nagyatádi mentelep-osztály-tisztikara egy érdemes tagját, Nagyatád község egy hasznos és tevékeny polgárát veszítette el benne.

Az 1847. évben született Hustyán, Csehországban; már kora ifjúságában a katonai állatorvosi pályára lépett, csakhamar Magyarországra helyeztetett át s az illami mentelephez osztatván be, itt mint állatorvos, utóbb, mint főállatorvos a lötenyésztes ügyének igen hasznos és becses szolgálatakat tett.

A nagyatádi mentelep-osztály felállításakor 1886. évben, minf teljesen idegen jött közbénk, azóta köztünk volt, köztünk élt, idegenből jó barátta, testvérré lón; mi megszerettük őt, ő pedig megszerette ezt a földet, a mely második hazájává lett.

Ha nyugdíjba megyek, szokta volt baráti körben mondani, itt telepedem le Nagyatádon; megszerettem ezt a helyet, nem akarok elválni tőletek.

Ime a gondviselés úgy akarta, itt telepedett le köztünk végleg, örökre, az általa megszerettét édes új haza

földje fogadta őt keblébe, itt maradt köztünk, itt alussza örök álmait.

Katona volt a szó szoros értelmében, szigorú kötelességtudó katona, hivatásának élt, de ha bezárult mögötte a laktanya ajtaja, akkor polgár lett, ennek a községnek hűséges jó polgára, a ki tevékeny részt vett a községi társadalom beléletében, a hol az ő nyújas-modorával, jó lelkevel csakhamar általános tiszteletet s szeretetet szerzett magának, ő lett mindenkinnek, kicsinynek, nagyinak a kedves Hubka bácsija.

Ez a szeretet és ragaszkodás méltóan nyilvánult meg mult év folyamán a megboldogultnak a koránas arany érdemkereszttel történt kitüntetése alkalmából, midőn az egész vidék intelligenciája egybegyűlvél, a tiszteletére rendezett társas ebéden lelkesen ünnepelte a katonai és polgári erényekkel egyaránt ékeskedő férfit.

Ki hitte volna, hogy ez ünnepelés eguttalt az ő bucsújára is, ki gondolta volna, hogy a szeretet napja, mely akkor így igaz melegséggel vette őt körül, egy lealkonyodni készülő életre hinti bucsu sugarát.

Fájdalom, csakhamar sorvasztó kór támadta meg az életerős férfit, a benne élő kötelességérzet daczolt még egy ideig a kórral, betegien is végezte kötelességét, ámde a meg-

győrtöt test végre is kifáradt a küzdelemben, s ő kiszvedett.

Halála nemcsak nálunk, de a legszélesebb körben ószinte és igaz részvétérzetet kelti.

Nyugodjál csendesen. Teljesedett a te akaratod. Itt pihszeg meg az édes haza szentelt földjében, ide vezérelt a sors, megszeretted ezt a helyet, ide füzött szived minden érzése, s míg elszállt lelked búcsu csókot visz az elhagyott régi hazába, te itt maradsz köztünk, s mi szívünkbe zárjuk, megőrizzük a te emlékedet a siron-tuli vizontlatásig.

Tallian Andor.

## Gyalogjáróink.

Ha egy idegen a mi községünkbe, jön vagy mi egy idegen községben megfordulunk, bizonyára első dolgunk az illető községről kélso alakotni, s arról tetszésünknek, vagy nemtetszésünknek kifejezést adni. A kép megalkotásánál nem csak arra vagyunk tekintettel, hogy palotákat, csinos házakat, vagy szalmafedes viskókat találunk-e ott, hanem nagyon tekintetbe vesszük azt is, hogy az utcán a járás kényelmes-e, nem botlunk-e lépten nyomon, esőzések, vagy olvadások idejében nem vagyunk-e kénytelenek utunk felét a

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

### Anyám.

En imádotk, édes anyám!  
Ha zárad nekem tiszta arany,  
Ha oly jó nem lehetnél volna,  
Nem volnék ily boldogfaján.

Fuvallomtól is megvérdet!  
Gyöngéd szived szeretete;  
Nem kimel meg most az élet  
Haragos, zord fogetege.

Varsányi Gyula.

### Apróhírdetés.

Mikor Pesten jártam iskolába, az volt a szokásom, hogy minden vasárnap reggel kimentem a Városligetbe. Kimentem, hogy a hat napi szobamunka és rossz levegő után felüdülhessek. Mialatt végigmentem az Andrássy-úton, megvettem a "Friss újság" egy példányát. A "Friss újság" vasárnapi számaról tudni kell, hogy tele van apróhírdetésekkel. Főleg azért vettem meg, mert ezidőben correpetitóri állást kerestem.

Mikor már eleget sétáltam, leültem egy padra. Elővettem újságomat és mivel leginkább az apróhírdetések érdekelték, mindjárt

odafordítottam. Kerestem az "Oktatás" cz. rovatot. Végig olvastam valamennyit, de nekem való correpetitóri állás nem kínálkozott. Oka ennek az lehetett, hogy kora ősz volt és így a tanév elején még nem volt elég bukkott nebuló.

Az "Oktatás" rovat után, szórakozásból áttértem az érdekes apróhírdetésekre, a "Levelezés"-re. Főleg azért olvastam el ezeket, hogy belőlük következtetést vonjak kossunk, vagy jobban mondva Budapest erkölcsére.

Olvastam sorba. Lélegzél a jelzett leveleket, utána szöke és barnák kivánságait, kik ez utón óhajtanak ismeretséget kötni. Már a közpe felé jártam, mikor a következő, nagyon érdekes apróhírdetés vonta magára figyelmemet:

"Föltétlenül gavalier uriember, hajlandó volna-e szöke, molett termeltű asszonyokat, Magyar nyelvre," "Irálytanra," "Történelemre" és "Rejzra" tantani. Ki ajánlatomat elfogadja, Tanulni, végző asszony" jelge alatt írjon a kiadóba, 23672."

Na, gondoltam, ez az. Remek correpetitóri állás. Csak azt nem értettem meg, hogy miért kell "föltétlenül gavalier uriembernek" lenni. Továbbá: hogy miközbe a tantandó tantárgyaknak ahhoz, hogy a leendő tanítvány, szöke és molett termeltű.

Sokáig évődtem magamban, hogy mit tegyek. Irjak-e, ne irjak-e? Közben hánis

a hirdetés. Ő megvetően mosolyog. Azt mondia, boldonság az egész. Különbön próbál meg.

Vásároltam egy rózsaszínű, finom levélpapírral borítottakkal együtt és menten hozzáfogtam az íráshoz, nehogy valaki elhorgassza előlem a molett conditiot. Remek calligraphikus írással ezt írtam:

"Nagyságos Asszonyom! A "Friss újság" mai számában olvastam apróhírdetést. Miután a hirdetésben foglalt tárgyak tanítására képesnek érzem magamat, hátor vagyokra kérem: sziveskedjék csekélydíjemet elfogadni: és en teremer, hogy minden tekintetben meg fogok felelni. Abban a reményben, hogy ajánlatom elfogadást nyerend, becses választást várva-maradok kézőköltő tisztelője: Cs. Gy."

Megvizsgáztam és elvittem a kiadóba. Aztán vártam.

Vártam öt napig. Semmi válasz. Végre a hatodik napon, mikor az intézést bementem, nevezim levelet találtam a közös levél-szekrényben. Mőd nélkül megörültem. Bár a külseje nem igen volt biztató, mert a koverta közönségesen ízelet levélboríték volt. Az írás azonban nő kétől származott, mert a betűk nagyon hasonlítanak egy bizonyos nagyon ósmert mezei virálgalkájához. Reszkető kezekkel bontottam fel. Ez állott benne:

"Tiszelt Uram! Leveleit vettem. Miután az ajánlatok közül az önéet találtam elfogadhatónak, kérem sziveskedjék szerdán

nagy pocsjolyák miatt ugrálva megenni, szóval — milyenek a gyalogjárók. Bővelkedhetik valamely község palotákkal és szép házzakkal még se fog tudzeni, ha járásunk benne a legnagyobb vigyázatot igényli, ha a gyalogjárók rosszak. Viszont könnyű belátni, hogy jó és gondosan tisztított gyalogjárók mennyire emelik egy község külső képét.

Hogyan állunk itthon ezen dolgokkal?  
Palotáink ugyan nincsenek, de azt mondhatjuk, hogy a házak leg többje, különösen a forgalmas helyeken elég csinosak és tetszetős külsejűek.

Hát a gyalogjárók?  
Azokról elmondhatjuk, hogy helyenként jók, helyenként türhetők, helyenként pedig rosszak. Ennek egyszerű oka az, hogy a hol jók ott gondozzák, a hol türhetők ott már kevesebb gondot fordítanak rá és a hol rosszak, ott meg egyáltalában nem is törődnek velők. Gyalogjáróinkat csakis kefélő gondozással hozzátuk némi-összhangba községünk községi képevel. Oly állapotban, minőben azok most vannak, községünk képét nagyon lerontják.

Sokan vannak a háztulajdonosok között, kik bizonyára nincsenek tekintettel arra, hogy emelik-e a község külsejét a jó és tiszta gyalogjárók vagy sem, azoknak figyelmébe ajánlom az a-kényelmet, — mert a kényelmet mindenki szereti, — melyet egy jól gondozott gyalogjáró járásakor nyújt. Olvadások, havazások és esőzések alkalmával helyenként valószínűs sár és vízfutengerek vannak olyanokra, hogy a sárcipő viselése is teljesen fölösleges dolog, mert azokkal ép úgy, mint azok nélkül felutunkat ugrálva és nagy kerülgetésekkel kell megmenünk. Vajjon eszténként miért látunk annyi embernél kézilámpást? Igaz, hogy községünk világitása nem valami fényes, de kellőleg gondozott gyalogjárón olyan

világitás mellett is egész bátran járhatnánk. A kézilámpás csupán a pocsjolyák felgerítésére szolgál, még mielőtt azokról hallás és érzés útján vennénk tudomást.

Akik ezen felsorolt tényekben sem látnak elégséges okot, hogy mennyire fontos dolog a gyalogjárók gondozása, azokat utolom azon nehézségekre és akadályokra, melyek egy új gyalogjáró elkészítésénél fellépnek. Bővebben nem akarok róluk írni, csupán fölemlitem: mily nagy anyagi áldozatot kíván egy a község, mint az egyes háztulajdonosok részéről. Merem állítani, hogy egy téglából készített gyalogjáró, ha azt kellőleg gondozzák, kétszer annyi ideig tart el. Állításomat igazolják azon egyszerű természeti jelenségek, melyek a víz és hideg felfolmló hatásaként nyilvánulnak. Ha havazások, olvadások alkalmával gyalogjáróinkon hagyjuk a vizet, az beszívja magát részint a téglák, részint a téglákat összekötő anyagok közé, miáltal már jó veszítenek állandóságukból. Oly állapotban találja aztán az éjjeli fagy, mely a téglákban a vizet megfagyasztja, miáltal azokat szétrepeszti, elporlasztja. Ismeretes dolog, hogy a víz, ha megfagy térfogatát meggyöbbitja. Ezen térfogatváltozásban rejlik a természet azon nagy ereje, mely által hatalmas sziklákat, erős vasdedényeket, képes összerombolni s így mily csekély munkájába kerül a nem nagy ellenálló képességű téglák és azokból készített gyalogjáróinkat a tönkremenésben hathatosan elősegíteni. Egyik napról a másikig nem is vesszük észre a változást, de annál szembetűnőbben észleljük egyik évtől a másikig. Legjobban szenvednek gyalogjáróink a tél kezdetén és annak végén, midőn a nappali olvadásokat az éjjeli fagyok váltják fel.

Helyén valónak tartom azon veszedelmekről is megemlékezni, melyeknek valamennyien ki vagyunk szol-

gáltatva és csak azért, mert gyalogjáróink nincsenek gondozva. Sokszor túlkörimsa jég borítja azokat, oly annyira, hogy rajta a járás a legnagyobb vigyázattal is veszélyes.

Vajjon az esetleges látóterések és egyéb testi sérülésekről ki terhelne a felelőség?

Vagy oly fáradságos dolog-e ilyenkor gyalogjáróinkat egy kis homokkal vagy füfeszporral behinteni?

Azt hiszem községünk lakosainak közönhajtása, hogy jó gyalogjáróink legyenek. S hogy ezt elérhesük, minden háztulajdonos megtehetné, hogy háza előtt a gyalogjárót kellőleg gondoztassa. Ezzel tartozunk önmagunknak és embertársainknak, mert egyrészt elejét vesszük a járók sikos volta miatt behálható esetleges baleseteknek, másrészt meggátoljuk övintézkedéseinkkel gyalogjáróink gyors elpusztulását. Jól gondoljuk meg tehát, hogy mostani mulasztásunk miatt, — ha tovább fog tartani — gyalogjáróink oly állapotba jutnak, hogy azoknak újjal való helyettesítése az egész községben elkerülhetetlenné válik.

— rg —

*Bácsu. Szives jóakaróimnak és kedves ismerőseimnek ez uton mondom szívesen Istenhözadót, fizikai lehetetlenség lévén rám nézve, hogy ezt személyesen is megtehessem. Kérem bocsássák ezt meg nekem és jartsanak meg továbbra is barátságukban és emlékeztükben. Nagyatádon, 1907. évi febr. 16-án. Dr. Neubauer Péter.*

## HIREK.

**Felkérjük azon tisztelt előfizetőinket, kiknek előfizetési lejárt, azt a mellékelt utalványon megújítani sziveskedjenek.**

este 7—8 óra között hozzá az úgy részletnek megbeszélése céljából felfradm. Lakom Váci-utca 221. sz. II. e. 13 ajtó. Tisztelettel: — olvashatalan aláírás.

Elovlavtam a levelet újra és újra. Még a sorok között is kerestem valamit. A hangja elég hideg. De mégis csak határozott ígért. A melegség, gondoltam, majd megfő a tanítárok tanfássa között. Itt nem is haboztam. Rohantam levelemmel lakótársamhoz. Ő megint csak egykedvetlen mosolyog és szól: — Vigyázz, mert valami csababunda kezei közé juthatsz. Tudod, menfujit irnak ilyenkor az újságok.

Három nap telett el folytonos törpéngések között. Képeletemben egymást izték a képtelennél képtelenebb gondolatok. Még éjjel is vele foglalkoztam. Hát ha tényleg balul fut ki a vállalkozásom? Mert megvalja az igazán, el is kezdtem gyanakodni a dolog öszintéségében. A tanítandó tanítárgyak képeletemben mindinkább hátterbe szorultak és az egész históriából igazgony domborodott ki a moleit, szőke asszony alakja. Törpéngésem és szorongásom tetőpontját érte el az elkövetkezett szerdai pon. Soha nem érzett különös érzelmek voltak rajtam erőt. Kezdem analízálni a dolgokat és lassanként arra az elhatározásra jutottam, hogy — lemondok.

Már este féljárt az idő, mikor újra elemt erővel fogott el a kíváncsiság meg-

tudni, vajjon mi rejthetetik a különös hirdetés mögött?

Elhatároztam, hogy mégis elmegyek és végére járok a dolognak.

Fölvettem egyetlen ünneplő ruhámat, kikötöttem alig serkedő bajuszomat és elindultam.

Menntem le az Andrassy-uton, le a Deák Ferenc-utczán, míg a Váci-utczához értem. A sarkon szinte ösztönösenreleg körülnéztem, hogy nem látok-e valami gyanusait, ami még idejében visszafordulásra késztetne. Nem láttam semmit, csak a meredek palotákat és egy csomó járókelt embert. Befordultam. Végig olvastam a házszámokat. Hamar megtaláltam a 221-est. Be akartam menni a kapun, de e pillanatban oly rémesnek tűnt fel előttem a nyitott kapuzsík; mint egy óriási szörnyeteg szája, mely elnyeléssel fenyeget. Eszembe jutott lakótársam jóslata: Nem mentem be.

Végig mentem a Váci-utczán. Majd visszatérve a ház kapujáig értem s hirtelen elhatározással befordultam. Menntem föl a lépcsőn. Lábam olomsúlyilag huztak lefelé, a szivem pedig óriási sebességgel dobogott. Örültem is, mikor az 1.-ső emeletre értem, mert már valóságilag szédültem és jól esett megfogódom az erkély vaskorlátjába.

Mikor egy kissé kipihentem magamat, nekiváltam a II.-ik emeletnek. A középkor lovagjai aligha jutottak nehezebben fel a fellegvárra, mely szívük bálványozott hól-

gújt rejte magába, minf én a II.-ik emeletre. Megkerestem a 13-as számot. Az ajtón egy „Önszegélyző pénztár” alapszabályai voltak kifüggesztve.

Önszegélyző pénztár és szőke moleit asszony? Erthetetlen, — gondoltam.

De azért cselegettem... semmi nesz. Már már szőke gondoltam, mikor csoszogó tépteket hallék. Az ajtó kinyílt. Egy sötét ponyolás alak jelent meg. E bemutatkozta; előadva jövelem célját behocsajtottam és rögtön mögöttem az ajtó becsukódott.

Egy teljesen sötét előszobaszerű helyiségben voltam, homnt csakhamar egy-gyér világitás szobácskába vezettettem.

A hölgy, aki fogadott, helyülé kinált meg. Leültem, azaz jobban mondva beleestem a kinált karosszéke és mozdulatlanul ültem; mint egy memnon szobor. Torkom a kiáltott izgalmakról összeszorult, nem bírtam szőhoz jutni.

A hölgy velem szemben állt háttal az egyetlen egy gyertyának. En kényelmesen vizsgálhattam arcát. Vizsgálódásom eredményre hám lesújtó volt. A hölgy arczán három jól táplált, duzzadt szemölcs állt. Ezeket lehetetlen volt meg nem látni. Egy bal szemem alatt, egy a jobb arczán ott, ahol a szépségvédőörnek kellene lennie, egy meg a bal ajaka alatt 2 centiméternyire. A haja nagyon-bizonytalan szintű volt, szőke és



**Szerkesztői üzenetek:**

Mászt. Bpest. Ahhoz már igazán szívóból gratulálunk. Azonban rólam az feloldozások meg az igéretet várjuk és kérjük sürgősen. Üdv.  
H. L. Kabár. Levél-meni. Levélünk tartalmát megvárjuk a a kérést várjuk. Servus!  
Ábrándok nem közhely: félt, hogy a nyomtatásik is elpirul tőle. Kérünk jobbat!  
Jólanak. Elhiszük, hogy szíve tele van érzelmekkel, de a vershez nemcsak érzéssel, hanem a versben szabványok diktálása is szükséges. Ha egy kicsit tanul, jó verset írhat.  
H. R. Közösülők. Nagyon jó! Legközelebb közzöljük.

Többeknek. Közérdeklő közlemények szívesen vesszük, mert e lapnak célja minden embert megvilágítani a a felelősségekkel a hibákat javítani, a hiányokat pótolni.  
D. L. Nyavaszentlőrét. Már nagyon rég volt szerencsém, igazán hálás lennék egy közleményért. Üdv!

K. A. Beleg. A cikket köszönjük. Azonban kérjük bővebben a Somogyvárosra vonatkozókat, ha tudolnánk, hogy vezércikknek közölhesük.

**Piaczi érjentes.**

Nagyatád: (Rotter Bernát nagykereskedőtől) Buza: 1320—1340. Rozs: 1120—1140. Zab: 1360.—14— apró-tengeri: 11 k. Árak helyt rakván.

Kaposvár: (Török Gyula terménykereskedőtől) Buza: 1340—1360. Rozs: 1060—1100. Uj-tengeri: 960—10— Csöves tengeri: 560—600. Zab: 1340—1400. Bab: 2000—2100. Fehér burgonya: 260—300. Rózsá burgonya: 400

Budapest: Buza: 1395—1340. Rozs: 1250—1275. Árpa: 1250—1280. Zab: 1420—1500. Ó-tengeri: 1250—1270. Uj-tengeri: 920—980.

**Pályázati hirdetmény.**

A nagyatádi községi kiadévodához az ovónál állásra.

Illetmények: 600-korona fizetés, 240 korona dajka tartás, szabad lakás, ovoda helyiségek fűtésére fa. Kellékek: ovónál oklevél, magyar honosság igazolása, esetleges előző szolgálat bizonyítása, születési anyakönyvi kivonat.

Bélyegelt kérvény Dr. Kommen Elek bizottsági elnökhöz Nagyatád címzve 1907. március 15-ig adandó be.

Az állás legkésőbb 1907. június 1-ig elfoglalandó, de megválasztott érdeklőnt értesítve lesz.

55 és 81 sz. vltó. 1907.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a pécsi kir. bíróság 1906 Sp. III. 1298. s. a bpesti kir. keresék és váltó törvényszékének 1907. évi 6730.p. számú végzése következtében dr. Deutsch Zsigmond és dr. Sós Béla ügyvéd által képviselt Auber Gyula és Weisz Lajos javára Steiner Soma ellen 22 fill. és 149 kor. 47 f. s. jár. erejéig fogantatott kötelezés végrehajtásán utján le- és felíllfoglalt és 1535 kor. ma becsült követező ingóságok u. m. különféle bolti cikkek, bolti állványok, bútorok nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a nagyatádi kir. járás-bíróság 1906. évi V. 678.2 és V. 55.907 számú végzése folytán márt 22 fill. tökékövetés, és 149 kor. 77 f. tőke ennek 5", kamattal, 7/7, váltóidő és pedig összesen 106 kor. 46 filléren bíróság már megállapított költések erejéig, Csokonayban alperes lakásán leendő megtartására.

1907. évi február hó 25-ik napjának a. e. ó. órája

határidőül kitételük és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-al értelmében készpénzfizetés mellett, a legutóbbi ígérvények, szükség esetén becsárán alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felíllfoglaltatták és

azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Melt Nagyatádon, 1907. évi február hó 12. napján.

SZABÓ JÓZSEF  
kir. bír. végrehajtó.

**GASPARICS PÉTER**

építlet és bútor-asztalos  
Nagyatádon Kosuth-utca 53. sz.

Elvállal teljes lakásberendezéseket u. m. háló, ebédlő, szalon, iroda, és konyha bármilyen stílusban, ajánlja saját készlettel hengeres rugókkal ellátott, rutila márgóval szőld és pontos készítés mellett.

Butorimat és egyéb házi berendezésemet elköltözésem miatt eladom.  
üzv. Gyarmathy Józsefnő.

Jó karban levő kovács  
— szerszám-éladó —  
hol:  
megmondja a kiadóhivatalt.

**ÉRTESETÉS.**

Van szerencsém az igen tisztelt közönségnek tudomásra adni, hogy a Nagyatádi uradalom trappista sajt gyármányának egyed árusítását sikerült megszereznem és ezen kitűnő sajtot a legjutányosabb árban bocsátom a t. vevő közönség részére.

Renделéseket az uradatomb nem fogad el és csakis hozzám intézendők.

Továbbá pedig üzletemben állandóan friss élő halak is kaphatók Ponty Kárász stb.

Tisztelettel  
Adler Géza  
üzler és csomag kereskedő  
NAGYATÁDON.

**MEGHÍVÓ.**

A „nagyatádi téglagyár részvénytársaság“

**ALAKULÓ KÖZGYÜLÉSE**

f. évi márczius hó 10-én dél-előtt 11 óraker lesz a nagyatádi járási takarékpénztár üzleti helyiségében, melyre a t. részvény-aláírókat ezennel meghívjuk.

Nagyatádon, 1907. évi február hóban.

Rotter Bernát, Dr. Bienenfeld Mór, Barakonyi Károly, Kun János, Bienenfeld Izidor, Herman Márk, Dr. Kommen Elek, alapítók

**A KÖZGYÜLÉS TÁRGYSOROZATA:**

1. Közgyűlési elnök és két jegyzőkönyvitelesítő választása. 2. Az alapítóknak kellő aláírás és befizetés által történt biztosításról meggyőződés szerzése. 3. Az alapszabályok megállapítása s ezzel kapcsolatban Rotter Bernát, Dr. Bienenfeld Mór Bienenfeld Izidor alapítókkal mint a „nagyatádi téglagyár Rotter és Bienenfeld“ közkereseti társaság tulajdonosával az ezen cég által működő vállalatnak átvétele tárgyában, — továbbá Herman Márkus alapítóval a lábodi téglagyár átvétele tárgyában létesített megállapodások iránti határozat-hozatal. Meghatározása annak, hogy a fentkezett alapítók által az alapító részvénytársaságnak átadandó fentközölt ir. vállalatok mint, nem készpénzbeni betételek minő értékben és árban vétetnek át a részvénytársaság által. — ezzel kapcsolatban megállapítása annak, hogy az átvett tárgyak ára felében mennyi részvény adatik az illető alapítóknak. 4. A társaság megalakulása iránti határozat-hozatal. 5. Az alapítók a társaság első igazgatóságát 3 évre kinevezés, ennek bejelentése és tudomásul vétele, továbbá a felügyelő bizottság választása egy évre. 6. Az alapítóknak a keresék, 1522. §-ban megállapított felelőssége iránti intézkedés.

# PLASINKA GYULA

URI ÉS NŐI CZIPÉSZ  
NAGYATÁD, (Széchenyi-tér.)

Ajánlja saját készítményű lábbelit, úgy fájós lábakra is, Angol és Francia modell szerint.

Elvállalok mindennemű felsőrész készítést úgy saját anyagomból valamint a nélkül:

A legjutányosabban: mindennemű tűzések elfogadtatnak.



Javítások gyorsan és pontosan eszközöl-  
tettek.



## ifj. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben, a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

**Záborszky Lajos utóda** m. kir. löpor, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szeszes italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. közönség szives figyelmét felhívni Újjonan berendezett  
**CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.**

Különösen nagy súlyt fektetek **csemege különlegességeimre**, melyeket szintén újjonan vezettem be. Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonát, sonkát, tormás virslit, szafoladét, morlandellát, parisert, extratötléket, karmonádilit, többféle szafámit. Különbféle Conservé árúk: ételek és halakban. sajtok, kaviar, friss uradalmi vaj.

Fűszer árúk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök,  
Sósorszesz.

Szintugy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró, narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és czukorkák.

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról, vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.  
Főter saját ház.

Záborszky Lajos utóda  
csemege- fűszer keresk.



Gázlámpák gyári árban.

Gázlámpák gyári árban.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

LAKATOS ÉS LEMEZÁRUGYÁR

(Fürdő utca.)



Magyar királyi lőpor áruda.

Kitünő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszer: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek négy választékban.

Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

## Az építkezési idényre

ajánl complete kocsiakományokban, bármely vasutállomásra, vagy helybéli raktáráról:

I. rendű meszet (a „Dunántuli Egyesült Mészművek, képviselőtében.)

Portland és románcementet,

hordókban és zsákokban (a „Beocsini Cementgyári Unió r. t.“ képviselőtében.)

Valódi aszfalt fedlemezt, elszigetelőlemezt, kátrányt, carboline-umot stb. (Biehn János-féle budapesti aszfalt- és kátránytermékek gyára képv.)

Épületlát és deszkát minden méretben (Stájerországi, karintiai és magyar (erdélyi) termékek) I<sup>a</sup> felsőmagyarországi faszindelyt.

Épületvasalásokat a leggyorsabbtól a legdiszesebb kivitelig.

Gazdasági vetőmagvak (államilag ólomárolva.)

Mauthner-féle konyhakertészeti és virágmagvak.



# NAGYATÁDI HIRLAP.

NAGYATÁD ÉS VIDÉKÉNEK TÁRSADALMI, GAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAPJA.

Előfizetési árak: egész évre 8 kor., félévre 4 kor., negyedévre 2 kor. egyes szám ára 20 fillér.  
Megjelenik minden csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő:  
SZMODICS SZILÁRD

Szerkesztőség: Nagyatád, Kossuth-utca 37. szám.  
Kiadóhivatal: Nagyatád, Sebestény-lér 23. szám.  
Az előfizetési és hirdetési díjak a kiadóhivatatra küldendők.

## Legyen-e telefonállomásunk?

Községünk fejlődésére nagyfontosságú telefonkapcsoló-állomásnak Nagyatádra való bevezetését illető feltételek a pécsi m. kir. posta- és távíróhivatal igazgatóságától ide érkezvén, községünk és vidéke lakosságának figyelmét ezen költséges intézményre felhívni el nem mívelszíhatjuk.

A pécsi posta- és távíróhivatal igazgatósága kilátásba helyezi a nagyatádi telefonállomás létesítését, végleges döntést — nagyon természetesen — a kereskedelmiügyi miniszternek tartván fent.

Epen ezért, hogy a miniszter ezen intézmény létesítésének szükségességét a közhaj által való támogatásban is lássa, már most kelleni tudnunk a telefonállomást bevezetni szándékozókat számát.

Előfizetést illetően a tervezett három csoportot különböztet meg.

Az első csoportba tartoznának a nyilvános helyiségekben (kávéházak, vendéglők) emelt állomások előfizetői, kik három éven keresztül évi 300 koronát fizetnének.

A második csoport a kereskedőket, magánosokat, iparosokat, kereskedőket foglalná magában — három évig kötelező — évi 240 korona előfizetési díjjal.

A harmadik csoporthoz a hivatalok és bíróságok tartoznának évi 120 korona bér fizetése mellett.

A telefonállomás előneveiről alig kell szólnunk. Mindenki érzi, hogy a XX. század a gyors munka százada, melyben minden perc pénz ér. A gépek sokfélesége egyszerűsíti, gyorsítja a munkát. Az emberek sokszor a gyors munkát akadályozó távolságot is szeretnék legyűrni, hogy az elhatározást azonnal tett-kövéthesse. Az üzleti világ százszorosán érzi az egyes üzletek közötti levő távolság akadályozó voltát. A kereskedők és iparosok, illetőleg nyeresztermelők lakóhelye közötti levő távolság a vevő-közönség sűrűs kivánalmi teljesítése sokszor megakadályozója, mely legtöbbször a kereskedők, illetőleg iparosok részéről hatalmas jövedelem csontkissal is jár.

Igaz, hogy a távíró az írásbeli érintkezéseket gyorsítja, de ez még nem elég gyors s nem közvetlen érintkezés. De meg drága is, különösen a fontosabb megrendeléseknél, mikor nem elégséges a távírói rövidség, nehogy értelemszavár álljon elő. S ha még mindezekhez hozzávésszük azt a kényelmet, melyet a helybelieknek s a velők összeköttetésben levő vidékieknek a telefon nyújt, mikor nem kell még a szomszédba se átmenni, nem kell irocskálni, ha a kör-

nyező községek valamelyikében van hivatalos, vagy üzleti dolgunk; ügyes bávost dolgunknál nem kell hivatalról hivatalra szaladgálnunk, egyszerűen a telefonhoz megyünk, elintézzük dolgainkat anélkül, hogy munkánkat hosszabb időre felbe kellene hagynunk. S ez óriási előny, mit csak akkor értünk meg, ha telefonunk lesz, — mikor szabadon röptethetjük gondolatainkat az egész vármegye dróthálózatán díjmentesen s csekély pótdíj fejében Bpestre és azon-túl is.

Ragadjuk meg tehát az alkalmat most, midőn csak tőlünk függ, hogy legyen telefonállomásunk! Fontoljuk meg annak előnyeit jól, tartunk össze, hogy így hamarosan nyelbe üthessük ezen — most már minden nagyobbacská helyen meglevő — telefonállomást. Bizunk községünk szervezése körül eddig is tapasztalt erős akaratában, kitartásában; mert ha most nem pártoljuk ez eszmét, akkor egyszerismindenkorra elesünk tőle.

Lépjünk az előfizetők sorába, gyűjtsünk előfizetőket, hogy egy rövid fél év leteltével a sűrűs munka egyforma hangja közé beleveggyüljön a telefon gyorsaságra buzdító csilingelése.

## Nagyatádi Hirlap tárcája.

### Leánylélek.

Ira: Gécsy István.

A méltóságos és valóságos belső titkos tanácsos ur körül lakásban lábujjhegyen jár-ék a fényes liberábia bujtatót cselédjé. Orczádion oit áll a jól begyakorolt szomorú aggodalom, mögötte pedig elhujvja a tiltott kármör. — Mi közük nekik ahhoz, hogy a méltóságos ur lábetegei: feteng puha vánkossan? Új helyről gondoskodni meg van idő, az orvos szerint egy kis meglőlés az egész, valahol az isten háta mögött, az erdélyi határzelen lázhatott meg, hol a magas kormányt képviselte egy vicinális innepelges megnőtásánál.

A nagy ernyős lámpa kéken hulló sugarai misztikus fénygel vonják be a szobát s a falakon szélesleges árnyékok játszanak az ide-oda mozgó alakok, a termetes méltóságos asszony, a száraz hosszú orvostanár és az orvosságosívetgető tartó háas.

Az orvos fontoskodó komolysággal csóválja a fejét és tapogatta a méltóságos beteg ütérét. A betegséget hirtelen fordult rosszra. Ezelőtt egy órával még semmi veszélyre nem látszott, a beteg vígan beszélgetett a méltóságos asszonnyal, a ki ép új teltettség mutatta be, a mit a mai háza csináztatott. Hogy-hogynem a láz egyszerre

emelkedni kezdett és egy óra alatt oda szóköt, a hol a tudomány már megcsóválja a fejét, felhúzza a szemöldökét, egy elevenen kérdőjelel változik át és ilyen forma hangot ad: Hm! Hm!

A méltóságos asszony arca egyszerre elborult, felhóvnt rá a szerető anyai aggodalom. Nem áttól félt, hogy árvaságra jut a kis Gizike, mindkettőjük személfene, ki gondolna erre? de sajnálja arangos kis leányát, mert ez a hirtelen változás a legedesebb örömtől fosztja ja meg, nem mehet el a háb, a az első rég várt bábra. Ez töltötte el aggodalommal az ő anyai nagy szívével.

A be egy lassan felemelkedett, lázas tekintetével keresni látszott valakit, s mikor nem találta meg, szólt az ő lassu-vontatott naggyri orrhagyan: — merre van Gizike, látni akarom, jól néz-e ki a háli ruhában?

A méltóságos asszony szemében megvilant az anyai büszkeség: csodás fénye, obltakodott mosoly játszódozott széles ajkai körül és ez a mosoly azt mondta: Szép-e, jól áll-e Gizikének a háli ruha? — Mit feleljek erre, hisz az oly természetes dolog, a mi kérdés tárgya sem lehet. Nem is választott rá, csak emjelt: Ide hozom, s a szája körül mosoly azt is hozzátette, hang nélkül, de érthetően: — aztán bámúlt!

A méltóságos beteg szemé mögő vágygual tapintott rá az ajtóra, a melyen az asszony elment. A tudomány embere rosszalólag csóválta a fejét. Nyugalom, méltóságos

uram, nyugalom, különben semmiről sem állok jól.

Szerencsére felnyit az ajtó s bejött, mamájától vezetve, az edes kis Gizike.

Ugy nézett ki hófehér ruhájában, mint a hulló hópehely sötét éjszakában. Hamvas szép orczáján ragogott a himpör, sötétek szemében fénglett a menyország, báronyos szemöldöke, miként a szivárvány, ivelt rajzolt a kék mennyboltozat felé. Féltékeny közedelt az ajja ágyához, szája szélegetlen lényos szapogés, szemé mely tűzben egy elillottó érzés, mely ki-ki szókótt onnan, majd lassú-visszabujt, de mikor kiszókótt, oly bántólag hatott, ugy meghazudította, ezt a gyermekarcot, kéltó menyországot és a fehér ruhát, az ártatlanságnak örök szép jelvényét.

— Szép vagy kis leányom, szebb, mint bárki más és ragyogással elhomálozik az egész fényes bált.

— Hogy mehetnék el a bába pupuskám, mikor te beteg vagy?

— Elmegy kis leányom, készjül fel hamar, nem vagyok én olyan nagy beteg, hogy a kis leányom ártatlan örömet megzavarjam.

Itt egy köhögési roham félbeszakította a méltóságos ur beszédét s az a köhögés mindig erősebb, kínosabb lett. De Gizike már nem hallotta. Örömmel kipirult arczszökédsébe be a hátszobájába, abba a hely szentélybe, a mit tért szíem meg nem érin-





4  
 1-4 rdsz. urbéri birtokra 449. koronában. A 1-4 alatti felvét 303 b. 1 a. hrsz. ingatlanra 233 koronában, az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az

1907. évi március hó 23-ik naján d. e. 10 órákor.

Ötvös községhezánál megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverési szándékok tartoznak az ingatlanok becserának 10 %-át vagyis 44 kor. 50 fillért, és 23 korona 30 fillért készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42 §-ában jelzett árfolyamul számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8-ában kijelölt ovadékképes érickapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervsnyűt átszolgáltatni.

Nagyatád, 1907. évi január 28-án.

A kir. járásbíróság mint tkvi hatóság.

Szakall kir. albiró helyett:

KISZELY

kir. járásbíró.

131 sz. tkv. 1907.

#### Árverési hirdetmény kivonat.

A nagyatádi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közli, hogy a nagyatádi járási takarékpénztár r., t. végrehajtónak Lovrencsics János Háromfal lakos végrehajtást szenvedő elleni 59 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a Kaposvári kir. törvényszék (a nagyatádi kir. járásbíróság) területén levő Háromfal községben fekvő a háromfal 67 sztkvben A 1 alatti felvett 3-11 rdsz. 7. telkre az árverést 1296 koronában-ezemel megállapított

kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. évi május hó 16-ik napjának d. e. 10 órákor

Háromfal községhezánál megartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverési szándékok tartoznak az ingatlan becserának 10 %-át vagyis 129 kor. 60 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42 §-ában jelzett árfolyamul számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes érickapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű nyugtát átszolgáltatni.

1107 szabályszerű nyugtát átszolgáltatni. Nagyatád, 1907. évi január 16-án. A kir. járásbíróság mint tkvi hatóság.

Szakall kir. albiró helyett:

KISZELY

kir. járásbíró.

### GASPARICS PÉTER

épület és bútor asztalos  
 Nagyatád-Kossuth-utca 33 sz.

Elvállal teljes lakásberendezéseket u. m. háló, ebédlő, szalon, iroda, és konyha bármilyen stílusban, ajánlja saját készitési hengeres rugókkal ellátott, ruha mangortóját szolid és pontos kiszolgálás mellett.

## ÉRTESETÉS.

Van szerencsém az igen tisztelt közönségnek tudomására adni, hogy a **Nagyatádi uradalom trappista sajt gyártmányának egyedüli elárusítását** sikerült megszereznem és ezen kitűnő sajtot a legjutányosabb árban bocsájtom a t. vevő közönség részére.

Rendeléseket az uradalom nem fogad el és csakis hozzám intézendők.

Továbbá pedig üzletemben **állandóan friss élő halak is kaphatók ponty, kárász stb.**

Tisztelettel

**Adler Géza**

fűszer és csemege kereskedő  
 NAGYATÁDON.

Alapított 1876.

# FEIGLSTOK ZSIGMOND NAGYATÁD.

Nagyatád és vidéke nagybecsült vevőközönséget tisztelettel értesitem, hogy már 30 év óta fennálló kékfestő,- rőfös- és divatáru raktáramat, a mai kor igényeinek megfelelő izléses és divatos szabásu

## kész női és gyermek felöltő

(konfektió)

raktárral bővíttem ki.

Midőn ezt az igen tisztelt vevőközönség figyelmébe ajánlom, eddigi szives támogatásukért köszönetet nyilvánítok, kérve, ezt részemre továbbra is fenntartani.

Teljes tisztelettel

**FEIGLSTOK ZSIGMOND.**

Szolid és pontos kiszolgálás.

Minden verseny kizárva.

Nagyban és kicsinyben

# PLASINKA GYULA

URI ÉS NŐI CZIPÉSZ  
NAGYATÁD, (Széchenyi-tér.)

Ajánlja saját készítményű lábbeliit, úgy fájós lábakra is, Angol és Francia modell szerint.

Elvállalok mindennemű felsőrész készítest úgy saját anyagomból valamint a nélkül.

A leg jutányosabban: mindennemű fűzések elfogadtatnak.



Javítások gyorsan és pontosan eszközöl-  
tetnek.



## Uj. BERTA GÁBOR

SZIJGYÁRTÓ ÉS NYERGES  
NAGYATÁDON.

Ajánlja saját készítményét, mindezen szakmához tartozandó cikkekben, a lehető legjobb kiállításban, jutányos és pontos kiszolgálással.

Gázolaj és gázlámpák gyári raktára.

## Záborszky Lajos utóda

m. kir. lőpor, dohány, szivar, bélyeg,  
den. szesz. szesz. italok stb. árudája.

NAGYATÁDON.

Tisztelettel bátorkodom a n. b. Közönség szives figyelmét felhívni Ujonan berendezett  
CSEMEGE, FÜSZER, LISZT, ÁSVÁNYVIZ, TEA, RUM ÜZLETEMRE.

Különösen nagy súlyt fektetek csemege különlegességeimre, melyeket szintén ujonan vezettem be. Raktáron tartok: friss debreczeni perzselt szalonnát, sonkát, tormás virslit, szaföldét, mortandellát, parisert, extratöltelket, karmonádilit, többféle szalámit. Különféle. Conservé áruk: ételtek és halakban. sajtok, kaviar, friss uradalmi vaj.

Fűszer áruk szortirozott nagyraktára. Cognac és Gyógylikörök,  
Sósorszesz.

Szintugy friss déli gyümölcsökben u. m. Malaga, mozsolya szőlők, maróni, feltört magyaró, narancs, füge, datolya, friss thea sütemények és csukorkák.

A n. b. közönség szives érdeklődését kérve, biztosítva a legszolidabb kiszolgálásról, vagyok kiváló tisztelettel

Nagyatádon.  
Főér saját ház.

Záborszky Lajos utóda  
csemege- fűszer keresk.



Gázlámpák gyári árban.

Gázlámpák gyári árban.

Alapított: 1854.

Alapított: 1854.

# Rotter Bernát

Nagyatádon.

LAKATOS ÉS LEMEZÁRUGYÁR

(Füredi utca.)

Magyar királyi  lőpor áruda.

Kitűnő minőségű lüttichi vadászfegyverek,  
flobertek, revolverek, az összes fegyverneműek,  
lőszerek: hüvely, fojtás, serét stb., vadászati  
cikkek nagy választékban.

Gazdasági és varrógépek gyári raktára.

## Az építkezési idényre

ajánl complete kocsirakományokban, bármely vasútállomásra, vagy helybeli raktáráról:

I. rendű meszet (a „Dunántúli Egyesült Mészművek, képviselőjében.)

Portland és románcementet,

hordókban és zsákokban (a „Beocsini Cementgyári Unió r. t.“ képviselőjében.)

Valódi aszfalt fedlemez, elszigetelőlemezt, kátrányt, carbolin-umot stb. (Biehn János-féle budapesti aszfalt- és kátránytermékek gyára képv.)

Épületfát és deszkát minden méretben (Stájerországi, karintiai és magyar (erdélyi) termékek) a felsőmagyarországi faszindelyt.

Épületvasalásokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.

Gazdasági vetőmagvak (államilag ólomárolva.)

Mauthner-féle konyhakertészeti és virágmagvak.